



**адна  
зямля**

## Навіны рэгіёна

### Фестываль касцельнай песні

**АСТРАВЕЦ.** У міжнародным фестывалі касцельнай песні, які пройдзе ў Польшчы з 31 жніўня па 3 верасня, упершыню будзе выступаць беларускі ансамбль — астравецкія "Польскія квяты". Мясцовы кампазітар Аляксандр Альховік тлумачыць выбар тым, што на вясеннім канцэрце ансамбля пабываў консул Польшчы ў РБ. Дзякуючы яму і прыйшло запрашэнне на фестываль. Атраўчане будуць выконваць 3 песні, усе — на польскай мове. У складзе ансамбля паедуць 7 астравецкіх школьнікаў, якія займаюцца паглыбленым вывучэннем польскай мовы.

Аддзел інфармацыі.

### Уводзіцца новы прадмет

**МАЛАДЗЕЧНА.** "Асновы спажывецкіх ведаў" будуць з сённяшняга дня вывучаць у многіх школах рэгіёна. Згодна з загадам гарадскога аддзела адукацыі Маладзечна, гэты прадмет уводзіцца для вучняў 9–11 класаў. Курс складзе 34 гадзіны — 1 урок на тыдзень. Упершыню па гэтым прадмеце будзе стаць адзнака і ў школьным пасведчанні.

Не абдыдзе новаўвядзенне і сярэднеспецыяльныя навучальныя ўстановы горада. Пакуль, праўда, невядома, якім чынам ён будзе весціся — ці як асобны прадмет, ці як дадатак да "Асноў эканамічнай дзейнасці".

Аддзел інфармацыі.

### Прыродны газ

#### толькі членам кааператыва

**МАЛАДЗЕЧНА.** Гараджанам, што жывуць у прыватным сектары і не з'яўляюцца членамі таварыстваў індывідуальных забудовчыкаў (ТІЗ), забаранілі выдачу тэхнічных умоў і выкананне будаўніча-монтажных работ.

Матывам рашэння гарвыканкома стала "упарадкаванне працэдур стварэння вулічных кааператываў".

Як сказаў першы намеснік старшыні выканкома Яфім Ідэльчык некалькі тыдняў таму, пры ўступленні ў ТІЗ ці стварэнні свайго для таго, каб атрымаць газ, дастаткова будзе распрацаваць практную дакументацыю і ўзгадніць яе з аддзелам архітэктуры, ВА "Камунальнік" і "Маладзечнамірагазам".

Аддзел інфармацыі.

### Уводзіцца новая АТС

**АШМЯНЫ.** На 1 кастрычніка запланаваны ўвод новай лічбавай АТС. Начальнік РВЭС Віктар Бутрым гаворыць, што цяпер будаўніча-монтажнае ўпраўленне №6 вядзе падрыхтоўчыя работы.

Новая АТС разлічаная на тысячы нумароў, якія падключаць ашмянчан да канца года. За права карыстання тэлефонам жыхары горада заплацілі па 120 долараў ЗША па курсе Нацбанка.

Аддзел інфармацыі.

### Будзе новы парк

**СМАРГОНЬ.** На паўночнай ускраіне горада па вуліцы Камінскага запланаваны яшчэ адзін парк. Не менш, як 20 год пра добраўпарадкаванне гэтага месца ішлі толькі размовы.

Прынята спецыяльнае рашэнне райвыканкома аб добраўпарадкаванні парку імя 40-годдзя Перамогі без прыцягнення бюджэтных сродкаў. ДРБУ-134 здыме тут урадлівы грунт пад пешаходныя дарожкі, а затым пракладзе іх. А лясгас зробіць прарэджванне дрэваў у адпаведнасці з практнай дакументацыяй.

Удзел у добраўпарадкаванні парку возьмуць іншыя гарадскія арганізацыі. Усе работы плануецца завяршыць у наступным годзе.

Павел МАКЛЮК.

У сувязі з выкананнем пуцявых работ, 5 верасня прыгарадны цягнік Крулеўшчына—Паставы будзе ісці да станцыі Варапаева і назад.

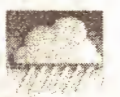


### Надвор'е на выходныя

Субота, 2 верасня

Мінск

9 - 15°C (уначы)  
20 - 23°C (удзень)



Вільня

10°C (уначы)  
19°C (удзень)



Нядзеля, 3 верасня

Мінск

14 - 16°C (уначы)  
17 - 18°C (удзень)



Вільня

15°C (уначы)  
18°C (удзень)



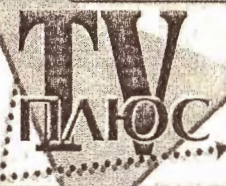
Маладзечна, Вілейка, Смаргонь, Ашмяны, Валожын, Мядзел, Астравец, Мінск

# Рэгіянальная газета

1 верасня 2000 года

№ 35 (280)

Цана ў розніцу 85 рублёў



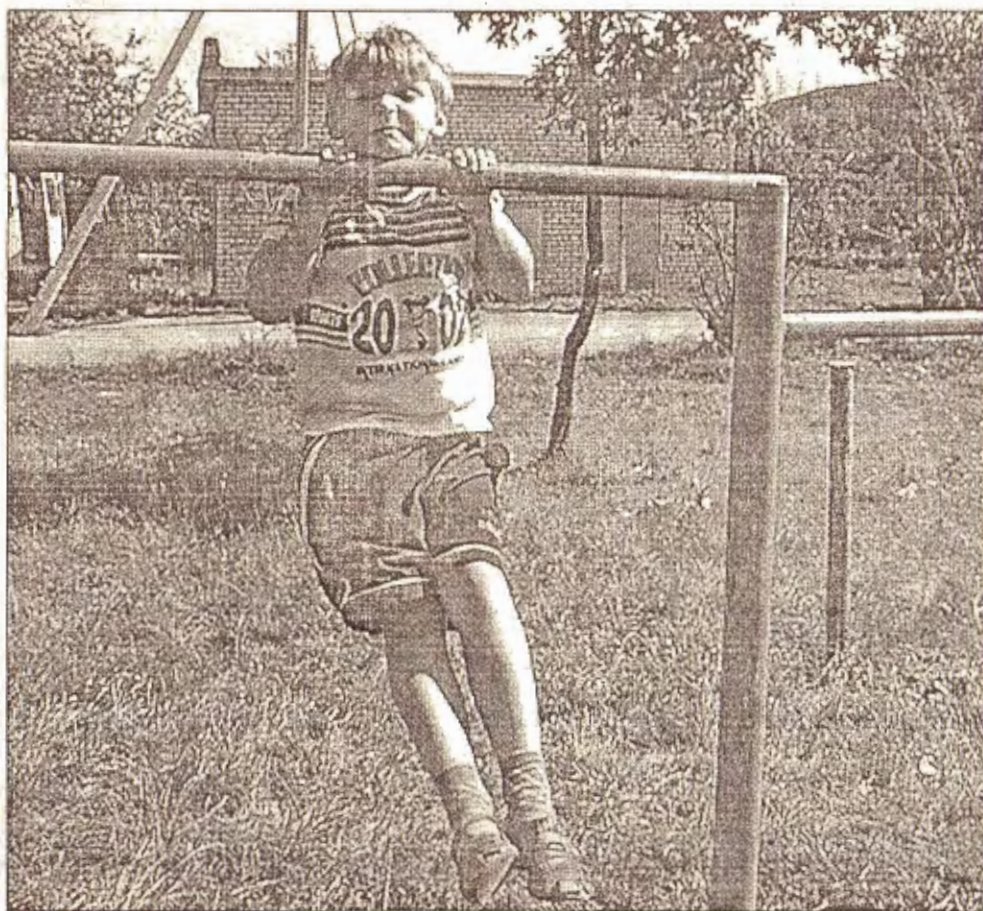
## Патрэніруемся перад школаю

Адгучала летняя пара, а з ёй праяццелі і радасныя дзянькі. Зноў 1 Верасня, першы званок і надакучлівыя ўрокі, жаданыя "пяцёркі" і жудасныя "двойкі".

1 верасня свае школьныя пакоі наведваюць першы раз зусім маленькія вясёлыя дзеці — падрыхтоўчыя класы. Сёння яны пакрочаць на першую ступень сваёй вялікай і доўгай лесвіцы — жыцця. Якое яно будзе ў іх? Гэтага не ведае ніхто.

Але тое, што школьнае жыццё праяццелі вельмі хутка, могуць засведчыць яшчэ адныя "навабранцы" — студэнты. Яны нават не заўважылі, як праяццелі школьныя гады. Здаецца, толькі ўчора яны былі гэтакія ж маленькія шасцігодкі, а сёння зоймуць аўдыторыі ўніверсітэтаў. На жаль, вярнуцца назад, у дзяцінства, нельга. І сёння яны сталі на новы шлях. Зноў тое ж пытанне: куды ён іх прывядзе? Яны не ведаюць, што іх чакае там — уперадзе, але гэты шлях абралі самі, самі яго будуць пракладаць. І які ён будзе, залежыць ад іх. Пажадаем ім роўнай дарогі і вялікіх перамог!

Юрась, для "РГ".



Астраўчанін Сяргей ў панядзелак адзначыў сёмы дзень нараджэння, а сёння пайшоў у першы клас. Апошняя трэніроўка перад заняткамі.

## Экспрэс-апытанне жыхароў шостага мікрараёна горада Маладзечна

### Ці дапаможа «школьны» аўтобус?



Вадзім Якубоўскі, школьнік:

— Пра аўтобус сказаў сябар з суседняга дома з тыдзень таму. Раней выходзіў за гадзіну да заняткаў. Былі выпадкі спазнення з-за таго, што не было аўтобусаў: у школу №1 інакш не дабярэшыся.



Юрый Шурмоўскі, старэй-зборшчык:

— Не чуў пра такіх аўтобусы. Наконт праблемы не ведаю, бо, па-першае, невядомая колькасць школьнікаў у шостым мікрараёне, па-другое, ці рэгулярна будуць хадзіць гэтыя аўтобусы.



Уладзімір Сяргееў, школьнік:

— Лічу, што гэта мера добрая. Вучуся ў сёмай школе. Дабіраўся на "дзсятцы" і "адзінаццаты". Выходзіў прыкладна за гадзіну да заняткаў. Калі едзеш у школу — аўтобусаў мала, калі назад — людзей шмат. Калі аўтобусы будуць добра хадзіць, можа, і здымецца праблема як дабрацца да школы.



Сяргей Завадскі, будаўнік:

— Чытаў у "Рэгіянальнай" і мясцовай "Маладзечна Таймс". Добра, што ўявляюць такія аўтобусы, тут не толькі дзецям, самому немагчыма ездзіць.

Праблема вырашыцца часткова. Тым, хто вучыцца ў шостай, восьмай, дзсятай і дванаццатай школах, лягчэй будзе дабірацца, а што рабіць дзецям, якія вучацца ў першай, трэцяй, пятай і сёмай школах?

Лічу, што ў мікрараёне трэба будаваць не толькі школу, але і дзіцячы садок. І не адзін.



Аляксандр Собаль, вадзільца аўтобуса аўтапарка №4:

— Гаварыў пра яго наш начальнік яшчэ два тыдні таму. Мера, безумоўна, правільная, хаця і праблема не вырашыцца. Сам я працую на прыгарадных маршрутах і ведаю, што ў горадзе з аўтобусамі цяжка. Самому на работу даехаць цяжэй бяда.



Аня Шашкова, школьніца:

— Чула навіну ад сяброўкі ў панядзелак. Вучуся ў СШ №4. Асноўны від транспарту — аўтобус. Даводзілася хадзіць пешшу, але рэдка. Карыстацца "школьным" аўтобусам буду.

Ці вырашыцца праблема як дабрацца да школы? Паглядзім.

Усе апытаныя падтрымалі ўвядзенне спецыяльных "школьных" аўтобусаў, але кожны дадаў, што лепей за ўсё — узвядзенне яшчэ адной школы ў шостым мікрараёне. Фотаапытанне падрыхтаваў Юрый КАРПІЦКІ.



## ■ АСОБА

## Гэта бязмежнае шчасце – музыка

АСТРАВЕЦ. Аляксандра Аляховіка на Астравеччыне ведаюць, мусіць, усе. Ён заўважны не толькі як тамада ці музыкант на вяселлях, але і на кожнай культурнай імпрэзе раёна. Музыка для яго – адна з найвялікшых каштоўнасцяў.

Першы творчы вечар Аляховіка прайшоў 3 гады таму пры поўным аншлагі. На ім прагучала 55 песень, аўтарам слоў і музыкі якіх з'яўляецца Аляксандр. Выконвалі іх тады яго даўнія сябры і знаёмыя. Некаторыя дапамог сыграць сам аўтар на саксафоне. Гэты інструмент – любімы ў Аляксандра.

На другім творчым вечары А. Аляховіка таксама сабралася шмат народу. Віншавалі яго і работнікі цэнтра пазакласнай работы пры Астравецкім райадзеле адукацыі, дзе Аляховік колькі год кіруе музычнай студыяй, і начальнікі аддзелаў унутраных спраў і ваенізаваў пажарнай аховы раёна Уладзімір Кабынец і Сяргей Жукоўскі, і многія іншыя. Як і належыць, уручалі каштоўныя падарункі, зычылі доўгіх год жыцця і плёну ў працы.

Гэты вечар Аляксандр называе творчым шоу. Канцэрт,

на самой справе, быў яркі, цікавы і прыгожы. Песенныя нумары перамяжаліся паказам мод, кінбэксігам і нават баксёрскім боем. Літаральна ўсе бакі чалавечага жыцця здолеў закрануць Аляксандр у сваёй творчасці: паклон зямлі роднай, святое каханне да жанчыны, нават ухваленне здаровага ладу жыцця.

Дарэчы, самога Аляксандра часта можна ўбачыць на кальцавой дарозе, дзе ён у любое надвор'е робіць кіламетровыя прабежкі. Яшчэ ён нязменна мастацкі кіраўнік пры мясцовым адзеле ўнутраных спраў. Яго марш-міліцы нават разглядалі ў МУС у якасці гімна ўсёй беларускай міліцыі.

Увогуле, талент гэтага чалавека рознабаковы. Яго жартаўлівыя байкі высмейваюць адмоўныя рысы чалавечага характару. Ужо адно тое, што шмат год таму хлопец-сама-



Кампазітар з Астравы Аляксандр Аляховік.

Фота Юрыя КАРПІЦКІ.

вучка без пачатковай музычнай адукацыі з першага разу паступіў у Гродзенскае музычнае вучылішча, гаворыць пра адоранасць гэтага чалавека.

— Музыка ўводзіць людзей у чароўны свет фантазіі, у казку, — гаворыць сёння нястомны А. Аляховік. — У кожнага з нас любімая яна свая, але галоў-

нае, што яна прыносіць задавальненне і станоўчыя эмоцыі.

Абодва творчыя вечары аб'яўленыя дабрачыннымі. Усе сродкі пайшлі на будаўніцтва праваслаўнай царквы, на патрэбы каталіцкага касцёла, а таксама на падтрымку цэнтра пазакласнай работы.

Галіна ФРАНЦЕВІЧ.

## ■ ВЫБАРЫ

## Еўропа не будзе дасылаць назіральнікаў на выбары 15 кастрычніка

ВЕНА. У сераду адбылася тэхнічная канфэрэнцыя АБСЕ, яе Парламенцкай Асамблеі, Парламенцкай Тройкі Еўропарламента. Упершыню на канфэрэнцыі прысутнічалі прадстаўнікі СНД і яе Парламенцкай Асамблеі.

Ад дэлегацыі беларускай апазіцыі на канфэрэнцыі АБСЕ выступілі прадстаўнікі КРДС Вінцук Вячорка і Анатоль Лябедзька. Ад урадавага боку — намеснік міністра замежных спраў С. Мартынаў.

Пасля гэтага пачалося абмеркаванне беларускага пытання, якое адбывалася ўжо без удзелу беларускіх дэлегацый. У выніку абмеркавання прынятыя заключныя рэкамендацыі, у якіх, насуперак дамаганням Лукашэнкі, Расіі і дэлегацыі СНД, няма мовы пра прысланне міжнародных назіральнікаў. Адзінае, што плануецца Еўропай — гэта прысланне місіі тэхнічнай ацэнкі сітуацыі пад эгідай Бюро праваў чалавека АБСЕ. Пункт 8 «Вынікаў і рэкамен-

дацый Трэцяй тэхнічнай канфэрэнцыі» (дакумента, прынятага ў сераду на тэхнічнай канфэрэнцыі АБСЕ) гаворыць: «Прысутнасць тэхнічнай ацэнкі місіі Парламенцкай Тройкі і Бюро праваў чалавека АБСЕ падкрэслівае палітычную значнасць таго, што Еўропа далучаецца да развіцця і кансалідацыі дэмакратыі ў Беларусі. Іх прысутнасць у Беларусі з нагоды парламенцкіх выбараў не азначае міжнароднага прызнання дэмакратычнага характару і вынікаў працэсу парламенцкіх выбараў».

Кіраўнікі апазіцыі заявілі, што ацэньваюць вынікі канфэрэнцыі як свой бяспрэчны поспех.

Аддзел інфармацыі.

## ■ ЛІСТАВАННЕ

## Карэспандэнтам без подпісу

Рэдакцыя часам атрымлівае лісты, у якіх людзі стараюцца ім дапамагчы, прыводзяць нейкія факты, але не папісваюцца пад лістом. З аднаго маладзечанскага прадпрыемства такія пісьмы прыходзяць даволі рэгулярна.

Упошнім аўтар сцвярджае: «Наша прадпрыемства ніколі не паднімецца, пакуль на чале будзе наш дырэктар Н. Ён нічога не робіць для таго, каб нам добра працавала і мы атрымлівалі заробтак. На заводзе ёсць факты крадзяжу, а хто крадзе? Затое наш дырэктар адбудаваў такую дарагую кватэру

і зрабіў там еўрарамонт. За нашы зарплаты. А людзі запужаныя. Ім кажуць: не падабаецца — сыходзьце. Але мы адпрашвалі па 20, 15, 10 і г.д. гадоў на заводзе і нічога сабе не пабудавалі. Так што не пішыце, што ён хоча неяк паляпшыць становішча, а адкрыўце рубрыку, і людзі вам напішуць. Да набачэння».



## Клуб бальных танцаў «ГРАЦЫЯ»

пры Маладзечанскай беларускай гімназіі аб'яўляе набор у групы на 2000/2001 год (1-2 кл., 3-4 кл., 5-7 кл., 8-11 кл. і дарослая).

Арганізацыйны збор для новых груп 29 верасня (пятніца) у 19.00 у актавай зале гімназіі.

Тэл. у Маладзечне 6-09-42 (удзель).

## ■ ГРАМАДСКІЯ АРГАНІЗАЦЫІ

## Гадавы скаўцкі летнік

ВІЛЕЙКА. Штогод у Рэспубліканскай грамадскай арганізацыі Аб'яднанне беларускіх скаўтаў (АБС) адбываецца летнік, які падводзіць рысу дзейнасці ўсёй арганізацыі за скаўцкі год. Сёлета ён прайшоў з 14 па 21 жніўня на беразе Вілейскага вадасховішча. Безумоўна, шмат пракожых на вілейскіх вуліцах былі здзіўленыя з'яўленнем моладзі з нязвыклымі скаўцкімі гальштукімі і сцягамі, бо гэткага горад яшчэ не бачыў. Госці з Мінска, Магілёва, Барысава, Маладзечна, Оршы, Крупак, Браслава (на жаль, прыехалі прадстаўнікі далёка не ўсіх харугваў) упадабалі Вілейшчыну.

Праграма летніка мела навучальны характар. Вучоба праводзілася для дзвюх груп — асобна для скаўтаў і асобна для іх куратараў з мэтай набліжэння работы ў АБС да класічнага скаўтыngu. Таму праводзіліся розныя трэнінгі ў малых групах (коп'ях).

Былі і звычайныя для летніка мерапрыемствы. Пераможцы атрымалі ўзнагароды, падзякі і прызы.

Дзесяць запамняцца таямнічы і крыху містычны прыём у скаўты; трапічныя начны дождж, які змачыў, здаецца, усе; шчырыя размовы і спевы пад гітару ля вогнішча разам з беларускімі бардамі Андрэем Мельніковым і Ігарам Мухіным; богаслужэнне пад адкрытым небам; наведванне вілейскага краязнаўчага музея, выратавальнай станцыі (нават з пагружаннем некаторых скаўтаў пад ваду ў

вадалазным рыштунку); катанне на кацерах ды шмат што іншае.

Скаўты набылі новых надзейных сяброў, расстанне з якімі не абышлося без слёз. Але са шчаслівымі ўсмешкамі накіравана на сустрэчу праз год на новым летніку.

Былі ў правядзенні і забеспячэнні летніка пэўныя пралікі, недахопы і нават адно надзвычайнае здарэнне (яно, на шчасце, добра скончылася), але ўсё гэта пашырае досвед нашай арганізацыі, якая расце, дужэе, набірае моц.

Напагатове!

Р. С. Кантактны тэлефон у Вілейцы для тых, хто зацікавіцца беларускім скаўтыngам: (01771) 54630.

Віталь ПАЎЛОЎСКІ, куратар Вілейскай харугвы імя Якуба Ясінскага.

## ■ ШТО? ДЗЕ? КАЛІ?

## Маладзечна (1-7 верасня)

Кінатэатр «Радзіма»  
Вялікая зала

3 верасня «Хто я?», Ганконг, ЗША, баявік 14-00, 18-00, 22-00

«Усход-Заход», Расія, Францыя, меладрама 16-00, 20-00

5-10 верасня «Тытанік», 2 серыі, ЗША 12-00, 17-30  
«Пляж», ЗША; прыгоды 15-20, 20-50

## Для дзяцей

3 верасня — «Краіна малшаў» 11-00

Кожную суботу і нядзелю — дыскатэка 17-00, 20-00

Працуе бар, камп'ютэрны гульні.

Цэнтральная  
бібліятэка

1-8 верасня — тыдзень інфармацыі «Даніна павагі цікавай кнізе» (11-00)

агляд кніг «Сівых стагоддзяў рэха» (да 8 верасня)

5 верасня — гадзіна духоўнасці «І слаўце імя маё мовай сваёй» (17-30)

Бібліятэка  
«Верасок»

3 верасня — «Свята пісьменнасці — свята народнае» (10-00)

## ■ СВАБОДА СЛОВА І УЛАДА

## Відаць, ёсць што хаваць

АСТРАВЕЦ. У панядзелак прайшло чарговае «закрывае» для «РГ» і яе чытачоў пасяджэнне выканкома.

На жаль, што гаварылася і якія пытанні там разглядаліся, мы не даведліся. Яшчэ ў лютым «РГ» адмовілі ў акрэдытацыі пры мясцовым райвыканкоме.

У дзень пасяджэння карэспандэнт «РГ» звярнуўся да кіраўніка спраў райвыканкома Міхаіла Зімініцкага. Той запэўніў, што ўся інфармацыя даецца ў раёнку, жыхары раёна задаволены інфармацыяй і г.д.

Зімініцкі дадаў, што інфармацыя ідзе з дазволу старшыні райвыканкома Адама Кавалькі. Відаць, яго слова тут вышэй за «Закон аб друку і сродках масавай інфармацыі» і артыкул 34 Канстытуцыі.

Нават школьнікі-адзінаццацікласнікі ведаюць, што ў дэмакратычным грамадстве існуе раздзяленне ўлад: заканадаўчай, выканаўчай і судовай. Відаць, дзве апошнія знаходзяцца на другім паверсе мясцовага райвыканкома ў адным месцы: кабінэце старшыні.

М. Зімініцкага здзіўляла, што ў нас была інфармацыя пра пасяджэнне. У абавязкі яго, дарэчы, уваходзіць і работа з прадстаўнікамі сродкаў масавай інфармацыі. Закон іх не дзеліць па крытэрыях дазволу ў інфармацыі на дзяржаўных

і недзяржаўных. Але ў прадстаўнікоў мясцовай вертыкалі ёсць іншае меркаванне. Нібы «Рэгіянальная газета» існуе не ў гэтай краіне і падаткі плаціць дзе-небудзь у Малдове.

З заўвагай, што нашыя чытачы маюць права на афіцыйную інфармацыю, М. Зімініцкі згадзіўся: «Імейце».

Хача, можа, так і трэба. Прасачыце за логікай — на пытанне, а што, калі Адам Кавалька дазволіць даць «РГ» інфармацыю, М. Зімініцкі сказаў: звяртайцеся, будзем супрацоўнічаць.

Нам здаецца, што пакуль мы будзем мець права, а не карыстацца ім, як правільна сказаў Міхаіл Задорнаў, «мы добра жыццё ніколі не будзем, а будзем жыць весела».

Прадстаўнікам жа ашмянскай і астравецкай вертыкаляў параім пабываць на стажыроўцы ў Маладзечанскім гарвыканкоме. Там ёсць чаму павучыцца, прынамсі, журналістаў не дзяляць на дзяржаўных і недзяржаўных, пасяджэнні гарвыканкома адкрытыя для прэсы.

Можа, таму тут і мерапрыемствы буйныя праводзяць, і абласныя ўстановы дзейнічаюць.

Юрыя КАРПІЦКІ.

## Памятка для работнікаў выканкомаў

## З закона «Аб друку і іншых сродках масавай інфармацыі»

Арт. 32. Грамадзяне РБ маюць права на своечасовае, аператыўнае атрымання праз сродкі масавай інфармацыі прайздвільных звестак пра дзейнасць дзяржаўных органаў, ... пра палітычнае, эканамічнае і міжнароднае жыццё.

Рэдакцыя мае права запрашаць такую інфармацыю. Інфармацыю абавязаныя прадстаўляць работнікі ўказаных органаў у межах іх кампетэнцыі не пазней, чым праз дзесяць дзён пасля атрымання запиту.

Арт. 33. Адмаўленне ў інфармацыі магчыма, калі яна мае звесткі, якія з'яўляюцца дзяржаўнай, камерцыйнай ці іншай, ахоўваемай законам, тайнай. Звесткі аб адмаўленні перадаюцца ў дзесяцідзённы тэрмін з указаннем прычыны адмаўлення.



■ ТРАНСПАРТ

## Час спадзявацца толькі на свае ногі

**МАЛАДЗЕЧНА.** Самы буйны горад рэгіёна здвае і самыя буйныя транспартныя праблемы. У некаторых райцэнтрах іх, праўда, наогул няма, бо няма і гарадскіх маршрутаў. У Маладзечне, падаецца, жыццё гарадскіх аўтобусаў і, адпаведна, маршрутаў уступіла ў апошнюю фазу.

Упэўніцца ў падобным прымушае сітуацыя на аўтобусных прыпынках і словы дырэктара аўтапарка №4 Пятра Мамчыца: Эканамічнае становішча арганізацыі было і застаецца цяжкім. Належнага фінансавання няма...

Пра тое, каб зарабіць грошы, гаворка не ідзе. Зрэшты, Ямеля з рускай казкі дачакаўся свайго шчупака, можа, і ў аўтапарку дачакаюцца.

Тут сцвярджаюць, што ў мікрапраёне №6, з улікам ягоных праблемаў, і так самае лепшае транспартнае абслугоўванне ў параўнанні з іншымі.

А я добра ведаў, як у ім зрываюцца рэйсы нават раніцой, як вадзіцелі праязджаюць прыпынкі на 3–5 хвілін раней раскладу, як больш за гадзіну да-

водзіцца чакаць “адзінаццатку”... Хіба толькі ў іншых раёнах горада яшчэ горай, тады выбачайце.

Хаця логіку кіраўніцтва аўтапарка наогул цяжка зразумець. “Ставілася пытанне, каб скараціць па працягласці аўтобусныя маршруты, але ў інтарэсах насельніцтва (!?) на такую меру не пайшлі”.

Патлумачце, дзе тыя інтарэсы (іх жа захавалі?). І ці не лепей, усё ж такі, зрабіць хоць нешта ў арганізацыі перавозак маладзечанцаў. Горш ужо не будзе.

Дэкларавана, што ад сённяшняга дня з мікрапраёна №6 будзе хадзіць “школьны аўтобус”. 7 разоў раўнамерна размеркаваны на працягу дня. Хаця праблема ў школьнікаў узнікае, уасноўным, адраніцы. Калі на работу дабіраюцца дарослыя, а тут яшчэ дзеці са сваімі ранцамі ды пакецікамі. Днём пераважная большасць школьнікаў ідзе па сваіх школах пехатою (як, зрэшты, многія робяць і адраніцы), а рэдкія аўтобусы ходзяць напалупустыя.

Сямён РАБІНОВІЧ.



Маладзечна, 7.30 учарашняй раніцы на прыпынку насупраць «Дзіцячага свету».

■ ПРАМЫСЛОВАСЦЬ

## «Вялікай шасцёрцы» паставілі «нездавальняюча»

**МАЛАДЗЕЧНА.** Яшчэ шэсць прадпрыемстваў горада – ААТ “Швейная фабрыка “Юнона”, завод ЖБВ, ААТ “Маладзечнажалеабетон”, ЗМК, ААТ “Канфа”, завод металавырабаў – атрымалі нездавальняючую адзнаку ад выканання па выніках свайго работ за першыя 7 месяцаў. Крыху раней такую ж характарыстыку займелі “Электрамодуль” і “Спадарожнік”.

Кіраўнікі прадпрыемстваў абавязаны прадставіць у выкананне праграму па ліквідаванні адставання ад ле-

ташняга ўзроўню і забеспячэння плацяжоў у бюджэт. Акрамя гэтага, на заводзе ЖБВ да 1 верасня павінна

быць выплачана зарплата за ліпень.

Гарадскія ўлады хадайнічаюць аб вызваленні заводаў ЖБВ, ЗМК і “Маладзечнажалеабетон” ад выплаты ў інавацыйны фонд, аб павелічэнні квоты “Юноне” на пастаўку дзіцячага адзення за мяжу і адначасовым зніжэнні на 30% квоты на ўнутраны рынак.

Акрамя гэтага, выкананне просіць выдзеліць “Юноне” доўгатэрміновы льготны крэдыт і дазволіць “Юноне” і заводу металавырабаў устанавіць на сваю прадукцыю цэны звыш устаноўленага.

У пачатку наступнага года дырэктары “шасцёркі” адкажуць, ці выканалі план свайго развіцця.

Аддзел інфармацыі.

■ ЗДАРЭННІ

## Пажар у школе–інтэрнаце

**МАЛАДЗЕЧНА.** Амаль праз тры гадзіны пасля загарання Астанкінскай тэлевежы і з той самай прычыны – замыканне электраправодкі – адбыўся пажар у школе–інтэрнаце №2 для дзяцей са слабым зрокам.

Інспектар дзяржажна-гляду пажарнай аварыйна-выратавальнай часці (ПАВА) №14 Аляксей Іофе гаворыць, што выклік зарэгістраваны 27 жніўня ў 16–59. Праз тры хвіліны пажарныя былі на месцы. Гарэла падсобнае памяшканне для халадзільнай камеры. Яшчэ праз тры хвіліны пажар лакалізавалі, а ў 17–15 ліквідавалі.

Знішчаны дах падсобкі і халадзільная камера.

Электраправодка ў інтэрнаце колькі год была амаль без нагляду: няма тут такіх спецыялістаў. Дагавор на абслугоўванне з электра-наглядам не заключаны.

Электрапускаючую апаратуру накіравалі ў навукова-практычны цэнтр пажарнай бяспекі пры Мінскім абласным Упраўленні МНЗ, дзе зробіць канчатковае заключэнне аб прычынах пажару.

Дырэктар школы–

інтэрната Фёдар Клімавец лічыць, што нічога жудаснага не адбылося:

– Таё халадзільная камера была 1964 года выпуску. Знос – 100%. Яна больш выкарыстоўвалася ў якасці склада. Там захоўвалі запасы мяса, калі яны былі. Усяго ў інтэрнаце 3 камеры. Падсобку разабралі, адразу пабудуем новую. У аўторак выдзелілі 2 новыя маразільнікі з Мінскага завода халадзільнікаў. Плаціць за іх абласны бюджэт (гэта значыць, і мы з вамі таксама – рэд.).

Наконт абслугоўвання Фёдар Клімавец разыходзіцца з пажарнымі ў

меркаваннях:

– Энерганагляд не павінен рабіць абслугоўванне. Кухоннае абсталяванне на абслугоўванні маладзечанскага філіяла “Белгандаль-прагрэса”. Яны займаюцца заменай камер пры іх няспраўнасці. А выпрабаванні ніхто не робіць.

Сума ўрон у ад пажару складала 207,5 тысячы рублёў.

Юрый КАРПІЦКІ.

Дарэчы, Маладзечанскі ПАВА-14 (пажарны аварыйна-выратавальны атрад) па выніках паўгоддзя стаў другім сярод аналагічных падраздзяленняў Мінскай вобласці.

■ ШКОЛА ЖЫЦЦЯ

## Зберажыце свой дом ад пажару

З сённяшняга дня пачынаем друкаваць нататкі дзяржінспектара па пажнаглядзе атрада ваенізаванай пажарнай службы Вілейкі Алены Альфер. Прысвечаныя яны якраз правілам супрацьпажарнай бяспекі.

Шмат пажараў адбываецца ў жылых дамах і кватэрах па прычынах парушэння элементарных правілаў уладання і эксплуатацыі тэлевізараў, халадзільнікаў, магнітафонаў, іншага электраабсталявання і электраправодкі.

Асноўныя прычыны пажараў ад электрычнага току – кароткае замыканне, перагрузка электраправоду, іскрэнне і нагрэў кантактных злучэнняў. Кароткае замыканне ў сетцы адбываецца пры злучэнні адзін з адным

двух аголеных праваднікоў току праз малое супраціўленне. Пры гэтым правады моцна нагруюцца, з-за чаго загарэецца ізаляцыя і можа ўзнікнуць пажар.

Перагрузка электраправодкі ў бытавых умовах адбываецца пры адначасовым уключэнні ў сетку некалькіх спажываючых току (лямпаў, плітак, прасаў, радыёпрыёмнікаў). Пры гэтым правады, з-за праходжання па іх току велічын, якая пераўзыходзіць дапушчальную для іх сячэння,

хутка награвваюцца да высокай тэмпературы, што стварае небяспеку ўзнікнення пажару.

Злучэнні правадоў награвваюцца тады, калі яны маюць няшыцільны кантакт або калі правады злучаны паміж сабой скруткамі замест пайкі. Дрэжны кантакт у гэтым месцы можа выклікаць павышэнне тэмпературы да кропкі плаўлення металу і, калі месца, дзе адбываецца нагрэў, сутыкаецца з гаручымі прадметамі (а гэта часта так і бывае), то гэтыя прадметы загарэюцца.

Рост пажараў ад электрапрыбораў тлумачыцца тым, што гэтыя прыборы найбольш распаўсюджаныя ў быццё. Імі карыстаецца шмат

людзей, на жаль, не заўсёды ўмела і ўважліва. Падчас людзі забываюцца на тое, што прыбор уключаны і пакідаюць яго на працяглы час без нагляду. Гэта выклікае моцны перагрэў прыбора і пажар.

Гаспадыня кватэры спяшаецца звярнуць абед. Яна ўключыла электрычную плітку. Нагрэў спіралі пры гэтым дасягае, прыкладна, 600–700 градусаў, а аснова не пліткі награвецца да 250–300 градусаў. Пры ўздзеянні такой тэмпературы стол, стул або падлога, на якую пастаўлена плітка, могуць хутка загарэцца.

Алена АЛЬФЕР.

### Курсы валют НБ РБ

	24 жніўня	31 жніўня
Долар	875,00 руб.	910,00 руб.
Нямецкая марка	400,03 руб.	412,89 руб.
Літ	218,80 руб.	227,46 руб.
Расійскі рубель	31,57 руб.	32,79 руб.
Злоты	201,57 руб.	206,65 руб.
ЕўРА	782,38 руб.	807,53 руб.

### «Вулічныя» курсы ў Маладзечне

Долар	1020 – 1050 руб.	1010 – 1030 руб.
-------	------------------	------------------

### Маладзечна. Цэны ў сераду на рынку

Прадукты	Цана (руб.)	23.08	30.08
Курыныя кумпячкі, 1 кг	1580	1450	
Кіlbаса с/вэндж, 1 кг		4975	
Сасіскі, 1 кг	1404	1255	
Селядзец, 1 кг	825	825	
Рыс, 1 кг	340	355	
Грэчка, 1 кг	600	620	
Цукар, 1 кг	460	460	
Алей, 1 л	730	750	
Яйкі курыныя, 1 дзес.	420	380	
Маянэз, 250 г	160	160	
Кава “Пеле”, 100 г	900	950	
Шпроты, бляшанка 160 г	320	300	
Соус там. «Мінскі», 0,5 л	340	350	
Лімоны, 1 кг	970	920	
Апельсіны, 1 кг	550	540	
Цыбуля рэпчатая, 1 кг	280	250	
Капуста, 1 кг	80	70	
Кавун, 1 кг	200	200	
Дыня, 1 кг	400	450	

### Сялянскія прадукты

Смятана, 1 л	700	700
Масла, 1 кг	1500	1600
Тварог, 1 кг	450	450
Малако, 1,5 л	200	200
Яйкі курыныя, 1 дзес.	500	500
Бульба, малое вядро	350	350
Морква, 1 кг	100	200
Маліны, малое вядро	3000	5000
Сліва, малое вядро	1200	1000
Алыча, малое вядро	800	800
Агуркі, 1 кг	200	100
Памідоры, 1 кг	300	350
Яблыкі, 1 кг	150	150
Грушы, 1 кг	200	150

■ СПАЖЫВЕЦ

### Чэк выдаваць пакупніку абавязаныя

**МАЛАДЗЕЧНА.** На рэчавым рынку прадавец абутку не даваў чэк на свой тавар: маўляў, не можа даць гарантыю на прадукцыю.

Старшыня таварыства абароны спажываючых Уладзімір Клешч гаворыць, што прадавец парушае артыкул 38 “Асноўных правілаў вядзення рознічнага гандлю і гандлёва-вытворчай дзейнасці на тэрыторыі РБ”:

Згаданы артыкул гаворыць: пры продажы тэхнічна складаных тавараў, тэкстыльных, трыкатажных, швейных, футравых тавараў і абутку, вырабаў з каштоўных металаў і камянёў разам з таварам пакупніку перадаецца таксама

гандлёвы чэк.

Дарэчы, У. Клешч раіць паглядзець, што напісана ў таварным чэку. Цяпер прапануем параўнаць з тым, што павінна быць. Вось што гаворыць той жа артыкул: у чэку ўказваецца найменне тавару, дата продажу, артыкул, гатунак і кошт, а таксама подпіс асобы, якая непасрэдна ажыццявіла продаж. Калі вам не даюць чэк, то звяртайцеся да адміністрацыі рынку.

Юрый КАРПІЦКІ.

### Уводзіцца абавязковая сертыфікацыя паслуг цырульніў

**МІНСК.** З 1 ліпеня 2001 года ў Беларусі будзе ўведзена абавязковая сертыфікацыя паслуг цырульніў.

У сувязі з гэтым Дзяржаўнаму камітэту па стандартызацыі, метралогіі і сертыфікацыі, сумесна з Беларускай дзяржаўнай аб’яднаннем арганізацый бытавога абслугоўвання насельніцтва, урад даручыў распрацаваць да 1 сту-

дзеня 2001 года парадак сертыфікацыі паслуг цырульніў, а таксама арганізаваць навучанне і атэстацыю экспертаў-аўдытараў па сертыфікацыі паслуг цырульніў.

Аляксей АРЭШКА, БелаПАН.

### Рубель ці рубль?

**МАСКВА.** У сераду пасля пасяджэння саўмінасаюза Беларусі і Расіі расійскі прэм’ер Міхаіл Касьянаў паведаміў, што з 1 студзеня 2005 года расійскі рубель стане плацежнай адзінкай дзвюх краін. А

яшчэ праз тры гады ён трансфармуецца ў рубель саюзнай дзяржавы. На пасяджэнні таксама абмяркоўвалася уніфікацыя падатковых і мытных рэжымаў.

Па паведамленні “Газета.ru”.



■ ЛІСТ 3-ЗА МЯЖЫ

# Вінцэнт Жук-Грышкевіч, (1903 - 1989), доктар філасофіі (PhD)

Нататкі ўдавы выдатнага беларускага дзеяча

Залучаю інфармацыю пра жыццё і дзейнасць Вашага земляка Вінцэнта Жук-Грышкевіча. Пісала вельмі каротка, пералічвала толькі важныя факты з жыцця і дзейнасці выдатнага беларускага дзеяча. Праз усё ягонае доўгае жыццё ён быў дзейны, таму і фактаў з ягонае беларускае дзейнасці шмат. Прашу друкаваць у Вашай газеце або ўсё, як надта каротка апісана, або зусім не друкаваць.

Залучаю і дзве фатаграфіі В. Жук-Грышкевіча. Меншая з 1955 года ў Мюнхене, дзе ён быў тады дырэктарам беларускай секцыі радыё «Вызваленне», што цяпер завецца «Свабода». Дарэчы, ён быў і заснавальнікам 20 траўня 1954 года беларускай секцыі радыё «Вызваленне»-«Свабода», і першым яго кіраўніком. Пра дзейнасць у радыё «Вызваленне» хацелася б напісаць болей, але я толькі успамінаю. Другая фатаграфія з 1986 года ў Канадзе. Гэтая фатаграфія нейкая цёмная, другая яснішая, думаю, лепей надавалася б у газеце да друку.

Заставайцеся здаровы. Жыве Беларусь!

З пашанай, др. Раіса Жук-Грышкевіч, ЗША.



Фота з архіва Раісы Жук-Грышкевіч.

Мюнхен, 1955 г. В. Жук-Грышкевіч падчас работы дырэктарам беларускай секцыі радыё «Вызваленне» (цяпер «Свабода»).

нары і вышэйшай Школы палітычных навук у Вільні.

Удзельнічаў у працы «Беларускага навуковага таварыства» і «Таварыства беларускай школы»; выступаў у друку па гісторыі Беларусі. У 1935 г. на 6-м Агульнапольскім з'ездзе гісторыкаў выступаў з дакладам «Роля беларускіх земляў у польска-літоўскіх вунях».

Пасля заняцця Чырвонай Арміі Вільні ў 1939 г. арыштаваны органамі НКВД і засуджаны на 8 гадоў зняволення, якое адбываў у Печлагу (Комі АССР). У 1942 вызвалены па амністыі, уступіў у польскую армію ген. Андэрсана. Уяе складзе ўдзельнічаў у бітве супраць гітлераўцаў пад Монтэ-Касіна.

У 1945-49 — выкладчык гісторыі і псіхалогіі ў вайсковых сярэдніх школах у Італіі, потым у Англіі. Заснавальнік і першы старшыня Згуртавання Беларусі ў Вялікабрытаніі (1946), рэдактар часопісаў «Наш шлях», «Беларус на чужыне».

З 1950 у Таронта стаецца душой і матарам беларускага

нацыянальна-грамадскага і навуковага жыцця ў Канадзе. У газетах «Беларускі эмігрант», «Бацькаўшчына», а пасля «Беларус» піша артыкулы на літаратурныя і палітычныя тэмы. Рэдактар часопіса «Бээнэравец» і «Весткаў з Канады» - часткі газеты «Беларус». У 1955 годзе ажаніўся са студэнткай дэнтэстычнае медыцыны Раісай Жукоўскай.

У 1951-54 гадах выдзе, заснаваны ягоным стараннем, пры ўніверсітэце Таронта лектарат беларусаведы. У лютым 1954 года Старшыня Рады БНР інж. М. Абрамчык накіроўвае яго ў Мюнхен (Нямеччыну) арганізаваць і весці беларускую секцыю радыё «Вызваленне» - цяпер «Свабода».

Вярнуўшыся ў 1956 у Таронта, ён уключаецца ў беларускае жыццё Канады. Супрацоўнічае з др. В. Кэ ў апрацаванні манаграфіі ў ангельскай мове пра беларусаў Канады. У 1966 г. закладае Каардынацыйны Камітэт Беларусі ў Канады і ў 1967 г. - Беларускі Інстытут Навук і Мастацтва ў Канадзе, узгаляўляе абедзве арганізацыі.

У 1967 на 2-м Кангрэсе Канадзкіх Славянстваў універсітэце ў Атаве дае даклад у ангельскай мове на тэму «Беларусы і канадская статыстыка», даказвае, што ў Канадзе беларусаў што найменш 50 тысяч і яны павінны фігураваць у статystыцы Канады.

Як старшыня сэкрату Рады БНР на Канаду др. В. Жук-Грышкевіч апрацаваў праект рэарганізацыі Рады БНР, змён у Статусе і стварэння нацыянальна-палітычнай б

Сэрца Вінцэнта Жук-Грышкевіча перастала біцца 14 лютага 1989 года. Пахаваны на беларускім могілніку Жыровіцкай Божай Маці ў Іст-Брансвіку, ЗША. Вечная Яму памяць!



З моманту знікнення нашага калегі Змітра Завадскага мінула 56 дзён

■ МІЖНАРОДНЫЯ СТАСУНКІ

## Расія ўводзіць візы па СНД?

МІНСК. У Міністэрстве замежных спраў Беларусі пакуль не каменціруюць рашэнне Расіі аб выхадзе з Бішкекскага пагаднення аб бязвізавым перамяшчэнні грамадзян СНД па тэрыторыі Садружнасці.

Прэс-сакратар МЗС Беларусі Павел Латушка 30 жніўня сказаў, што да паступлення афіцыйнай інфармацыі «рана гаварыць пра нейкія каментарыі».

Пра выхад Расіі з гэтага пагаднення 30 жніўня заявіў міністр замежных спраў Расіі Ігар Іваню. Ён адзначыў, што «апошнім часам Расія, як і іншыя краіны, усё часцей сутыкаецца з сур'ёзнай пагрозай міжнароднага тэрарызму, арганізаванай злачыннасці, наркабізнесу, іншымі небяспечнымі пагрозамі. Датаго ж шырокі размах набывае незаконная міграцыя ў Расію, у тым ліку і здзяржаў Садружнасці. Па сутнасці, закранутымі казваюцца інтарэсы нацыянальнай бяспекі краіны. Расія прымае адэкватныя гэтым пагрозам захады, і гэта датычыцца і візавай галіны».

Паводле слоў Іванова, «адносіны з Украінай, Туркменіяй і Азербайджанам у гэтай галіне ўжо рэгулююцца на двухбаковай аснове, па гэтым шляху ідуць і іншыя краіны Садружнасці». «Бішкекскім пагадненнем прадугледжана, што здзяржава-удзельніча, прымаючы рашэнне аб выхадзе з гэтага пагаднення, інфармуе за 90 дзён Беларусь (краіну-дэпазітарый)».

— заявіў Ігар Іваню.

Аляксей АРЭШКА, БелаПАН.

■ МЕРКАВАННЕ

## Калі б прэзідэнтам быў я

Першае, што трэба было б рабіць, — імкнуцца прыцягнуць у нашу краіну заходніх інвестараў з іх капіталам і новымі, суперсучаснымі, адпрацаванымі ў вытворчасці тэхналогіямі. Толькі тады мы здолеем вырабіць высокую-касны тавар і прадаваць яго не на бедных расійскім і ўласным рынку, а пераважна на багатым заходнім.

Не верце, што на Захадзе нас ніхто не чакае. У нас танная рабочая сіла, значыць, тавары на іхнім рынку будуць таннейшыя. Кошт за дастаўку тавару, у параўнанні з далёкімі азіяцкімі таварамі з такой жа таннай сілай, значна меншы. А калі мы прадаем, то багате-ем і атрымліваем грошы, якія ідуць на вытворчыя патрэбы і зарплату, якую, па многіх акалічнасцях, заходняму працаўніку нявыгадна плаціць ніжэй за 200 долараў. Больш важкія, пры адначасовым іх зніжэнні, будуць і падатковыя адлічэнні ў дзяржаўны і мясцовы бюджэт. А гэта рост пенсій і зарплат бюджэтнікаў: настаўнікаў, медыкаў, вайскоўцаў і г. д.

Чаму ж тады аўтарытэтных,

сусветна вядомых фірмы канцэрны не імкнуцца прыдаць нашы даволі прывабныя прадпрыемствы, такія, у прыватнасці, як былыя маладзечанскія флагманы прамысловасці — радыёзавод «Спадарожнік», «Электромодуль»?

На мой погляд, ёсць шэраг чыннікаў, якія палюхаюць нашых патэнцыяльных інвестараў. Хто будзе ўкладваць грошы ў краіну, адкуль бяжыць уласны капітал і дзе не створаныя ўмовы для айнавага бізнесу? Незразумелае і становіцца з дзяржаўнай самастойнасцю і ўласнай валютай, якая праз колькі год можа стаць расійскай? адзіным эмсіійным цэнтрам у Маскве. Павінна быць грунтоўная ўпэўненасць, а не абяцанкі, што заводы, якія працуюць на інвесткапітал, будуць цалкам ці часткова належаць іх гаспадарам і зусім прыносіць ім прыбытак.

Што ж перашкаджае пераадольванню гэтых праблем, асабліва ў святле чакаемых выбарчых перамож?

Ёсць шэраг акалічнасцяў, шмат лабістаў, якія не

зацікаўленыя ў змяненні эканамічнай сітуацыі. Тут і расійскія ценявыя капітал, і расійскія алігархічныя кланы, што вядуць мэтанакіраваную работу па інкарпарацыі Беларусі ў склад Расіі і раздзел маёмасці, створанай працай народа, і значная колькасць чыноўнікаў, міліцыянераў, кантралёраў, якія распараджаюцца выдачай ліцэнзій, сертыфікатаў, пошлін, дазваляў і здымаюць з гэтага багаты «навар». Менавіта яны найперш будуць зацікаўленыя ў цяперашнім статус-кво і стануць сцяной, каб не дапусціць да ўлады апазіцыйных, рэфармісцкіх сілы нават у такі дэкаратыўны орган, як Палата прадстаўнікоў, што фінансуецца прэзідэнцкай адміністрацыяй.

Навошта гэтая непатрэбная чахарда і трата часу і грошай? Няхай тады, калі такі орган бессэнсоўны і дубіруе дэкрэты прэзідэнта, глава дзяржавы створыць свой невялікі юрыдычны аддзел і без дубляжу выдае тыя ж заканадаўчыя дэкрэты.

Алесь ЦАДКО.

## Community Connections — стажыроўка ў ЗША

Бюро па Адукацыі і Культурных Сувязях Дзяржаўнага Дэпартаменту ЗША сумесна з АДДЗЕЛАМ Інфармацыі, Адукацыі і Культуры Пасольства ЗША (PAS) аб'яўляе аб пачатку новай праграмы міжнароднага абмену спецыялістаў пад назвай

### Community Connections

Удзельнікі праграмы атрымаюць магчымасць прайсці стажыроўку на працягу 3–5 тыдняў у амерыканскіх кампаніях і арганізацыях. Усе выдаткі па правядзенні праграмы нясе амерыканскі бок. Адбор удзельнікаў будзе праводзіцца ў шасці гарадах рэспублікі: Брэсце, Гомелі, Гродне, Мінску, Віцебску і Магілёве.

### Праграма мае два накірункі:

**Business** — у якой могуць узяць удзел уладальнікі ці кіраўнікі прыватных кампаній сярэдняга і малога бізнесу, іх вядучыя спецыялісты, менеджеры верхняга і сярэдняга звяна, а таксама незалежныя прадпрыемальнікі.

**Умовы ўдзелу:** добрае веданне англійскай мовы, досвед работы ў бізнесе.

**Грамадскія Арганізацыі** — да ўдзелу ў якой запрашаюцца спецыялісты, якія занятыя ў недзяржаўным сектары і прадстаўляюць разнастайныя непрыбытковыя, недзяржаўныя арганізацыі.

**Умовы ўдзелу:** перавага аддаецца спецыялістам, якія маюць багаты досвед работы ў сваёй сферы дзейнасці.

### Прэзентацыя, прысвечаная праграме Community Connections, адбудзецца:

**Мінску 5 верасня 2000 г.** у канферэнц-зале гасцініцы «Юбілейная» (пр. Машэрава, 19). Для ўдзельнікаў накірунку «Грамадскія арганізацыі» пачатак а 16-й гадзіне.

Для ўдзельнікаў накірунку «Business» пачатак а 18-й гадзіне.

**Брэсце 7 верасня 2000 г.** у памяшканні Тэатра Лялек г. Брэста (вул. Леніна, 56), пачатак а 16-й гадзіне

**Гродне 11 верасня 2000 г.** у актавай зале Гродзенскага Дзяржаўнага Медыцынскага Універсітэта (вул. Горкага, 80), пачатак а 16-й гадзіне

**Гомелі 15 верасня 2000 г.** у зале Гомельскага Маладзёжнага Тэатра-студыі (пр-т Леніна, 10), пачатак а 16-й гадзіне

**Магілёве 22 верасня 2000 г.** па адрасе: вул. Леніна, 61 (актавая зала), пачатак а 16-й гадзіне

**Віцебску 25 верасня 2000 г.** у актавай зале ЦШ №17 (вул. Някрасава, 3), пачатак а 16-й гадзіне

Каардынацыю праграмы ў Беларусі і адбор удзельнікаў праводзіць Амерыканскі Савет па Супрацоўніцтве ў Галіне Адукацыі — ACCELS. За дадатковай інфармацыяй можна звярнуцца па адрасе:

220005, Мінск, пр. Скарыны 31–18, ACCELS, праграма Community Connections;  
тэл./факс (017) 2366883; (017) 2847229  
e-mail: ComCon@accels.unibel.by

Брэст (0162) 222123

Гомель (023) 2532910

Віцебск (021) 2378342

Магілёў (022) 2223971

Гродна (015) 2335451



## ■ ПЕРШАЯ ЛІГА

## «Маладзечна» на першым месцы

27.08 Маладзечна — Свіслач-Дах (Асіповічы) 4:0 (2:0)

Талюны арбітр — Генадзь Звярок (Мінск), 800 гледачоў.

Галы: Вострыкаў (20), Кабельскі (45), Шаўроў (67, 80).

11 Сідарэнка (Макрыцкі, 54)  
 10 Міхалёў (6) Вострыкаў (Шаўроў, 54)  
 8 Крывіцкі (Вільтоўскі, 57)  
 7 Багайчук  
 3 Кабельскі  
 5 Сысой 2 Рагуновіч  
 4 Бычкоўскі  
 1 Рубацкі

Стартавыя хвіліны крыху напалохалі. Тройчы па левым фланзе абароны маладзечанцаў небяспечна атакавалі гасці. Сысой і Крывіцкі ім практычна не заміналі, Бычкоўскі неяк нервова падстрахоўваў, і толькі Рубацкі надзейна перакрываў шлях мяча. Выратаваў Аляксей і ў сітуацыі, калі метраў з дваццаці дакладна і моцна стрэліў пад перакладзіну паўабаронца Жак. У гаспадароў у дэбютныя хвіліны запамніўся толькі удар галавою Багайчука пасля аўта Крывіцкага. Дарэчы, маладзечанскі апорны паўабаронца правёў, магчыма, лепшы матч у сезоне.

Адкрыты лік быў у контра-атацы. Маладзечанцы перахапілі мяч у сярэдзіне поля і адразу паследаваў пас Міхалёву. Віталі на хуткасці падышоў да штрафной і аддаў перадачу направа Вострыкаву. Пашанцавала, што абаронца асіпаўчан паслізнуўся, таму Аляксандр без перашкод увайшоў у штрафную, апрацаваў мяч і класна левай нагою ўдарыў у верхні далёкі кут.

Далейшы ход сустрэчы цалкам кантралявалі маладзечанцы. Толькі напачатку другога тайма сапернікі перахапілі ініцыятыву, але пасля права-



Маладзечна — Свіслач-Дах. Аляксандра Багайчука спынілі недазволеным прыёмам. Але ўсю каманду асіпаўчане стрымаць не здолелі.

дзеных замен свежаногія гаспадары канчаткова забыталі абарону "Свіслачы". Праўда, мелі "дахаўцы" адзін спрыяльны момант для ўзяцця варотаў (моцны далёкі ўдар прыйшоўся побач са штангай), але і той узнік па падказцы Людаса Румбуціса: наш трэнер вырашыў псіхалагічна падзейнічаць на футбаліста сапернікаў, крыкнуў: "Бі!"

Спрыяльныя моманты гаспадары не выкарыстоўвалі так. Двойчы варатар выцягваў мяч пальцамі з ніжняга кута. Па-

даў, здаецца, натуральна, у штрафной Сідарэнка. Тры штрафныя ўдары метраў з дваццаці чамусьці заўсёды выконваліся над перакладзінай. Двойчы Макрыцкі забіваў са становішча "па-за гульнёй". Вільтоўскі з фланга пацэліў у перакладзіну. І інш., і інш.

Вось як забіваў яшчэ тры галы.

45 хвіліна. Крывіцкі падае вуглавы злева па зыходзячай ад варот траекторыі, набягае Кабельскі і нагою ў цэнтры штрафной забівае свой пер-

шы гол за тры гады выступлення за "Маладзечна", чаму вельмі парадаваліся і ён сам, і партнёры, і гледачы.

67 хвіліна. Міхалёў выканаў штрафны ўдар з правага фланга дакладна на далёкую штангу, дзе высокі Багайчук выскачыў вышэй за ўсіх і скінуў мяч галавою ў цэнтр. Там ніхто не перашкаджаў забіваць Шаўроў.

80 хвіліна. Шаўроў пры неспраціўленні стомленых абаронцаў прыняў мяч у дваццаці пяці метрах ад варот, падпра-

цаваў яго і ўдарыў у левы ніжні кут. Галкіпер не дацягнуўся да мяча, і сфера ад штангі ўляцела ў вароты.

Летась у вышэйшай лізе асіпаўчане двойчы перамаглі маладзечанцаў з агульным лікам 5:1, затое сёлета нашы землякі ўзялі пераканаўчы рэванш 6:0.

Лунінчане прайгралі ў гэтым туры. Цяпер "Маладзечна" на тры ачкі апярэджае іх і мікашэвіцкі "Граніт". Да фінішу 11 тураў.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

## ■ ДРУГАЯ ЛІГА

## А што гэта ў вас за варатар?

Такое пытанне задавалі чысцінцам сапернікі і судзіі па заканчэнні апошняга матча "Забудова" ў Віцебску. Справа ў тым, што Аляксандр Мароз траўміраваў плячо ў мінулай гульні, а Максім Асцюжскі з "Маладзечна" захварэў. У вароты тэрмінова стаў Дзяніс Мятліцкі. Як ні імкнуліся дзейнічаць абаронцы ўважліва, двойчы новаспечаны галкіпер, у рухах якога лёгка адгадваўся палявы гулец, каманду выратаваў, а ў прапушчаным голе яго віны, здаецца, няма.

Наогул чысцінцы выступаюць нестандартна: дома прайграюць (праўда, паражэнні ад "Азерцаў" 1:2 і "Верас" 0:1 вельмі крыўдныя), а на выездзе шмат забіваюць і перамагаюць (акрамя "Лакаматыва", яшчэ разграмілі "РШВСМ-Алімпія" 5:1). Цякучасць кадры, звязаная з фарм-клубаўскімі зносінамі, турбуе не надта, хіба толькі ёсць праблемы ў цэнтры, дзе Сяргей Дараховіч патрэбны "Маладзечну", а Віталі Казяк — "Металургу" з Беразінскага. Выдзяляецца апошнім часам Віталі Макрыцкі, які прыбавіў не толькі ў галявых паказчыках, але і знешне ў фізічных дадзеных. Пакінулі каманду Андрэй Буглак і Сяргей Балыкін.

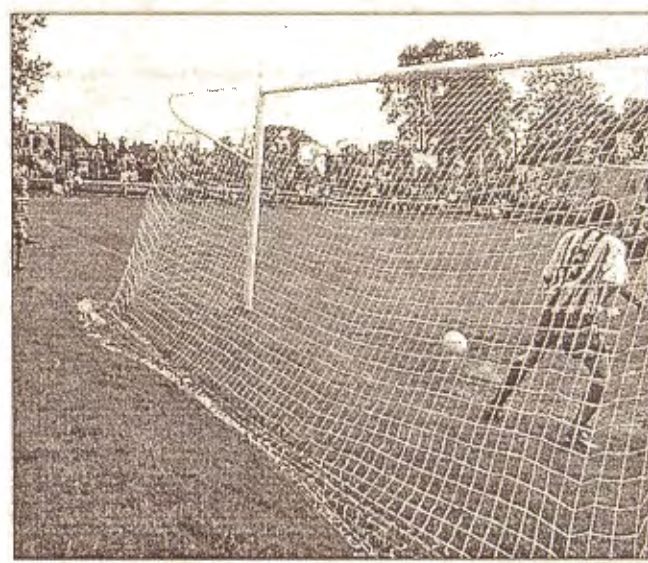
Сяргей ГАЙКОВІЧ.

## ■ ЭКСПРЭС-АНАЛІЗ

## Ці ўдасца смаргонцам рашаючы рывок?

Смаргонцы відавочна падцягнуліся да першых чатырох месцаў, якія дадуць магчымасць працягнуць барацьбу ў фінальным этапе. Адступіць тут ужо няма куды. Усё залежыць ад саміх футбалістаў. Трэба прайсці канцоўку, што называецца, на адным дыханні.

— 3 чыперашнім падборам гульцоў і ўмовам матэрыяльнага забеспячэння нельга заставіцца ў сярэдніх месцах другой лігі! — з падобнымі словамі (актуальнымі і цяпер), толькі ў больш жорсткіх выказваннях, звярнуліся да гульцоў кіраўнікі клуба пасля паражэння ад "Дарыда" 0:3. Размова падзейнічала, і ў наступных дамашніх матчах "Смаргонь" дома атрымала буйныя перамогі 5:1 над "Арбітай" і 4:0 на "Лакаматыва". На жаль, у Старых Дарогах прай-



Гол ці не?

гралі, інакш маглі б ужо адчуваць сябе куды спакойней.

Цяпер неабходна ліквідаваць адрыў у тры ачкі, застаўся ж чатыры туры. Каманда мае дамашні матч з аўтсайда-

рам (хаця якія пры такой шчыльнасці аўтсайды?) "Дынама-2", а потым сустрэчы з асноўнымі канкурэнтамі: "Азерцамі" (на выездзе), "РШВСМ-Алімпія" (дома), "Верасам" (на выездзе).

Добра ўліўся ў склад нападчыны Вячаслаў Шпакоўскі; угадвалі трэнеры, выпускаючы на замену дваццацігадовага Андрэя Шаблінскага; магчыма, удалося знайсці аптымальную пазіцыю на полі для Андрэя Селіванава (апорны) і Дзмітрыя Шагойкі (лібера).

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

## ■ ПЕРШЫНСТВО ВОБЛАСЦІ

## Вятроў — «фармальны» трэнер «Металурга»

МАЛАДЗЕЧНА. Некалькі гульняў футбалістамі беразінскага "Металурга" кіруе Валеры Вятроў. Афіцыйны настаўнік каманды Канстанцін Харламаў прысутнічае на матчах, але ў трэнераваным працэсе футбалістаў бярэ нязначны ўдзел.

— 3-га маёй вялікай занятасці ў міні-футбольным "Металургу" аддаваць шмат часу камандзе з Беразінскага я не маю магчымасці, — гаворыць Канстанцін Харламаў. — Таму мы і пачалі прыцягваць да работы маладога трэнера маладзечанскай ДЮСШ. Натуральна, я дапамагаю Валерыю і веру, што ў яго ўсё атрымаецца. Цяперашняя задача каманды — гдаваць дастойную змену футбалістаў для каманд рэгіёна. Пакуль гэта добра атрымліваецца. Прыкладам, Андрэй Лявончык і Генадзь Лужынскі пачыналі гуляць менавіта там.

Валеры Вятроў пра будучае гаворыць з асцярожнасцю: — Канстанцін Харламаў прапанаваў мне "фармальна" ўзначаліць "Металург" з Беразінскага. Ці буду прызначаны галоўным трэнерам афіцыйна? Магчыма, але, лічу, не ў гэтым сезоне.

Юлія ВАНСЛАЎ.

## Табла

## ■ ПЕРШАЯ ЛІГА

Хімік — Нёман 0:1, Вейна-Днепр — Граніт 0:3, Керамік — Тарпеда 1:1, ЗЛІН — Зорка-ВА-БДУ 0:1, Палессе — Рагачоў-ДЮСШ-1 0:3, Орша — Лунінец 2:0, Трактар — Дынама-Юні 0:2.

1. Маладзечна	43
2. Граніт	40
3. Лунінец	40
4. Тарпеда	38
5. Керамік	34
6. Нёман	34
7. Свіслач-Дах	32
8. Орша	29
9. Зорка-ВА-БДУ	26
10. Рагачоў-ДЮСШ-1	26
11. Дынама-Юні	23
12. ЗЛІН	20
13. Трактар	19
14. Хімік	15
15. Вейна-Днепр	5
16. Палессе	1

Бамбардзіры: Таран (Тарпеда) — 12; Курыловіч — 11; Вадз. Байко (абодва — Керамік), Яцыновіч (Рагачоў) — па 10; Турчыновіч, Кірылка (Граніт) — па 9.

## ■ ДРУГАЯ ЛІГА

## 26.08 Лакаматыв (Віцебск) — Забудова 1:3 (1:2)

Галы: (22); Чарнелі (33), Макрыцкі (41, 90).

Склад: Мятліцкі, Касцюкевіч, Нядзелька (Відрук, 69), Дараховіч, Івашкевіч, Садчанка, Татун, Млечка, Лявончык, Макрыцкі, Чарнелі (Лужынскі, 65).

## 26.08 Старыя Дарогі — Смаргонь 2:1 (1:0)

Галы: (25), (78); Селіванаў (47).

Склад: Пясецкі, Іваноў, Шагойка, Якубіцкі, Юркевіч, Ал. Канапелька (Максіменка, 60), Дукса, Шпакоўскі (Шаблінскі, 67), Дзігілевіч (Карабінскі, 75), Селіванаў, Відук.

Азерцы — Дарыда 0:4, РШВСМ-Алімпія — РВАР 1:4, Вера — Акадэм-Славія 0:1, Дынама-2 — Арбіта 2:2.

1. Дарыда	39
2. Акадэм-Славія	30
3. РШВСМ-Алімпія	29
4. Лакаматыв	29
5. Азерцы (-1)	27
6. Старыя Дарогі	26
7. Вера	26
8. Смаргонь	26
9. РВАР (-1)	21
10. Дынама-2	20
11. Забудова	15
12. Арбіта	13

Бамбардзіры: Карасёў (Лакаматыв) — 9; Шэўчык (Старыя Дарогі) — 8; ... Селіванаў, Макрыцкі — па 6.

## ■ ГАРАДКІ

12-20 жніўня, пасёлку Увельскі Чэлябінскай вобласці, чэмпіянат Еўропы. Сярод 50 удзельнікаў 8 беларусаў (7 з іх маладзечанцы).

1. Васіль Духанін (Расія) — 115 бітаў. 2. Генадзь Сушко — 116. 3. Уладзімір Палякоў (Расія) — 117. (...) 16. Аляксандр Карповіч (126).

Камандны залік (7 калектываў). 1. Расія-1 — 12 ачкоў. 2. Расія-2 — 10. 3. Украіна — 7. 4. Беларусь — 7 (маладзечанцы Сушко, Карповіч. Аляксандр Яршэвіч, Віктар Данілаў, Аляксандр Кулак і Юрый Багмут з Бярозаўкі).

Сяргей ГАЙКОВІЧ.



## ■ ХАВАЙСЯ Ё БУЛЬБУ

1 верасня, як вядома, не толькі школьнікі ў казённым доме ідуць. У садках звычайна сезон таксама ў гэты дзень адкрываецца. Расказаў знаёмы малады тата. А ўбачыў ён гэтую анекдатычную дзею (такое ўражанне, што сапраўды анекдот быў; хаця малыя дзеці — гэта і ёсць хадзячы анекдот) улетку ў Мінску.

## А цяпер можна?!

Дзяўчо са сваёй мамай стаяць на аўтобусным прыпынку. Дачура працуе на расказвае мамачцы, як яна ў тралейбусе залезе на «падваконне», што на задняй пляцоўцы і будзе там сядзець. Вядома, старэйшая адказвае, што сукеначка чысценькая, а на «падваконні» брудненька, таму нельга так сядзець.

І так некалькі разоў. Дзеці, як вядома, часта капрызліва стаяць на сваім, не менш упарціцца ў такіх выпадках і іхнія бацькі. Такім чынам: Сяду — не сядзеш! Сяду — не сядзеш! Сукеначка чысценькая, «пад-



ваконне» брудненькае, нельга.

У рэшце рэшт, дзіця адыходзіць на невылікай лужыны, што ля прыпынку, і акуратна, але рашуча, садзіцца ў самы яе цэнтр.

— А цяпер можна?!

Вады там болей, чым гразі (сталіца ўсё ж такі), але мама мела амаль непрытомны стан.

Сямён РАБІНОВІЧ.

## ■ ШКОЛА ЖЫЦЦЯ

Падзяліцца з чытачамі «РГ» сваімі жыццёвымі хітрасцямі абавязаны кожны з вас.

## Пра хітрасці харчавання

Ці задумваліся вы над тым, што нейкія 10 хвілін могуць істотна змяніць вашае жыццё? Прынамсі, калі не жыццё, то памер адзення адназначна. Неўтаймавальнае жаданне шмат і смачна пад'есці добра знаёмае ўсім нам. Звычайна ад яго няма куды падзецца. Тым болей, што кухня — вось яна, пад бокам. Цяжкая, каб не збегаш туды і не перахапіць што-небудзь «лёгкае». Аднак кропля і камень адолець, таму праз некаторы час вы заўважаеце некаторую акругласць у скулках, а неўзабаве вашыя пашчэны і са спіны відаць. Натуральна, з'яўляецца палішнне і ў іншых формах цела.

Мне могуць запярэчыць, што гэта («перахапіць») цалкам апраўдана: чым хутчэй наталіць падобную ўспышку голаду, тым лепей; інакш чым доляй трываеш, тым болей з'ясці потым. Калі вы яшчэ бачыце логіку ў сказаным, то чытайце далей.

Справа ў тым, што па дадзеных апошніх даследаванняў, пачуццё голаду, як і боль-

шасць натуральных працэсаў, мае сваю кульмінацыю. Г. зн., пасля дасягнення нейкай вышэйшай адзнакі немінуца ідзе на спад. І аказваецца, што калі вы падчас чарговага прыступу жадання спустошыце свой халадзільнік, здолееце перакачаць тую самую 10 хвілін, то найверагодна, што згаданае жаданне адступіць само па сабе і вы выйдзеце пераможцам з гэтага раней няроўнага для вас паядынку.

Іншымі словамі, проста, як усё геніяльнае. Калі вы захачеце перакусіць, адцягніце сваю ўвагу хаця б на 10 хвілін. Паглядзіце тэлевізар, пачытайце «Рэгіянальную газету» ці памахайце рукамі (мой знаёмы пад гэтым выразам мае на ўвазе размінку).

Праверана на сабе!

Некалькі наступных выпускаў рубрыкі мы прысвяцім беспрацоўным — змесцім парады па пошуках работы.

Ніколі не хвалюйцеся і не прыходзьце дахаты раней тэрміну.

Лявон ІНЕТНЫ.

## ■ ЯК ЗВАРЫШ, ТАК І З'ЯСІ

## Катлеты капусныя з яблыкамі

На 800 г капусты: 1 шклян-ка малака, 150 г яблыкаў, 60 г манных круп, 1 яйка, 50 г паніровачных сухароў, соль на смак.

Ачышчаную свежую капусту прамыць, дробна на-шаткаваць і прыпусціць у малаце з дабаўленнем вады. У гэтую капусту, не здымаючы загня, дадаць ачышчаныя дробна парэзаныя яблыкі, манныя крупы, пе-



рамяшаць, прыпусціць яшчэ 10 хвілін. У крыху ахалоджаную сумесь дадаць соль, сырое яйка. Зрабіць катлеты, абваляць іх у сухарах і смажыць у алеі.

## ■ ПА ГРЫБЫ

## Падасінавікі

ВІЛЕЙКА. Сёлета ў нашых краях вельмі добра раслі падасінавікі. У адным месцы я знайшоў 19 штук, зрэзаў толькі 11, бо астатнія былі надта маленькія, нават шкада было зразаць. Прыкрыў лісцем гэтыя грыбочкі, а назаўтра завітаў зноў — падасінавікі вылезлі з-пад лісця, хоць і гавораць у народзе, што калі ўбачыць грыб і не зрэзаць, дык ён болей не вырасце.

Расце падасінавік павольна, каля 2 сантыметраў у суткі, у залежнасці ад надвор'я. А наогул, хоць і завуць чырвоначаловікамі, мне даводзілася сустракаць амаль зусім белыя (тыя, што вылазяць з моху) і нават шэрыя (на якія трапляе мала сонца), а вось калі сонца дастаткова, тады шляпка будзе чырвоная ці жоўтая.

Давялося сёлета сустраць і так званыя ведзьміны кругі. Гэта кругі з грыбоў дыяметрам некалькі метраў, быццам нехта саджаў грыбы пад цыркуль. Ведзьміны іх завуць таму, што ўнутры іх нічога не расце, нават, здаецца, зямля нейкая нежывая.

У народзе ёсць павер'е, што ўнутры такіх кругоў закапаная зачараваная скарыба, але колькі ні капай, убачыць яго нельга. Разрыў травай трэба вочы нацерці — тады ўбачыш. Разрыў-

траву (скажун ці спрыг) трэба шукаць там, дзе з каня спадваюць жалезныя пугі ці пры касьбе ламаецца кася.

На самой справе грыбніца расце праменпадобна, ва ўсіх напрамках, у цэнтры яна адмірае, а па перыферыі працягвае расці. Таму і атрымліваецца круг.

## Страва

## з падасінавікаў

Вось як я гатую падасінавікі. Адвараныя грыбы дробна парэзаць, нашынкаваную рэпчатую цыбулю падсмажыць у алеі (каб зрабілася салодкая), дробна пакрышыць варанае яйка, свежы памідор, часнок, крыху пятрушкі і кропу. Усё гэта пасаліць, паперчыць, дадаць маянэзу і перамешаць.

Гэтую сумесь можна ўжываць як салату, а можна выкарыстоўваць для бутэрбродаў. На кавалкі батона пакласці тонка парэзаны сыр, зверху — прыгатаваную сумесь. Усё гэта некалькі хвілін прагрэць у духоўцы.

Можна ўжываць і іншыя грыбы, але толькі падасінавікі будуць пругкія, чорныя і нават па смаку падобныя на чорную ікру.

Ігар КІЦІКАЎ.

## ВІНШАВАНКІ

Віншую з днём нараджэння **Лена-ку Язевіцкую!** Жадаем здароўя, шчасця, поспехаў у вучобе. Мама, тата, брат, бабуля Ніна.

Віншую з 20-годдзем **Жэню Цяпкіна!** Жадаем здароўя, шчасця, поспехаў. Тата, мама, бабуля.

**Алена Вайніцкая**, з 33-годдзем! Здароўя, шчасця, сапраўднага кахання, верных сяброў, павагі і разумення табе, Алёна. Людміла Шчаковіч.

**Насця Сушко!** Віншую з днём нараджэння! Жадаю табе ўсяго добрага і добра вучыцца. Твой каханы Юра. Цяпуло.

Віншую **Святлану Гурновіч** з днём нараджэння! Жадаем здароўя, жаноцкага шчасця, удачы, узаемаразумення, поспехаў у працы. Сям'я Шапшалевічаў.

Паважаная **Ала Станіславаўна Лешчык!** Віншую з юбілеем! Жадаем шчасця, здароўя, поспехаў ва ўсім і заўсёды. Сям'я Гурновічаў.

**Ала Станіславаўна Лешчык**, віншую з 40-годдзем! Жадаем здароўя, шчасця і радасці ў дзеці. Сем'я Тонкавічаў, Жыхараў.

Віншую з днём нараджэння любімую дачку і сястру **Святлану Гурновіч!** Жадаем усяго самага найлепшага. Мама, тата, Аксана.

Віншую **Надзею Дуровіч** з Вілейкі з пачаткам навучальнага года. Жадаем поспехаў у вучобе, здароўя, шчасця. Мама, д. Паша.

Віншую **Паўла Юркевіча** з днём нараджэння! Жадаем здароўя, радасці, шчасця кожны дзень. Надзея, Тацяна з Вілейкі.

## Лідзіі Сямёнаўне Сосне

З юбілеем!  
Дарагая наша хросная мама, сардэчна віншую Вас!  
Жадаем моцнага здароўя, шчасця, душэўнай цеплыні.  
У вас сегодня юбілей  
І мы от всей души жэлаем  
Прожыць вам много-много лет,  
Печэлі, горесті не зная.  
Пусть ангел вашу жыццё храніт,  
Ведь в жыцці всякое бывае,  
Пусть горе в дзвері не звоніт,  
А радость вас не забывае.  
Вашы хрэсніцы  
Наташа і Оля.

## ЗНАЁМСТВЫ

Надзейная жанчына, гаспадыня на кухні, лэдзі ў гасцях і... 34/170/63. Матэрыяльна і жыллём забяспечаная, пазнаёміцца з прыстойным мужчынам. Валожын, п/а №1, п/д №0317823.

Для сур'ёзных адносін пазнаёмлюся з мужчынам без шк/зв. Пра сябе: 40/65/165. Маладзечна-7, п/п ОМ-ХІХ №860435.



Дарагу **Тацяну Міргалоўскую** з Любінова віншую з юбілеем і зычым заўсёднай любові дзяцей і мужа, павагі саслужыўцаў і удзячнасці выхаванцаў! Сонца над тваім домам і шчасця ў жыцці.  
Манцэвічы з Вілейкі.



Віншую з днём нараджэння **Браніслава Мар'янаўну Ананьку!**  
Года незаметно вядуць свой отсчёт,  
Бегут нашы дні торопливо.  
Тревожно и грустно порой на душе  
У мамочки нашей любимой.  
Ей многое в жизни пришлось пережить  
И горестей было немало.  
Но нас ты сумела растить и любить,  
Родная, любимая мама.  
Спасибо за всё, за твою доброту,  
За труд, за бессонные ночи.  
Мы помним об этом, мы в вечном долгу  
И любим тебя очень-очень.  
З віншаваннем сыночкі  
Сяргей і Алёшка.  
Са святам цябе, любімая!

## ■ ПРОСТА АНЕКДОТ

Дзеці сёння ў школу пайшлі. Хто з нецярплівым чаканнем, а хто з сумам: ізноў гэтая бадзья! Вядучамуж рубрыкі анекдот стары прыгадаўся. З тых часоў, калі знаёмы выкладчык фізыхавання І верасня недзе пад абед урачыста абвешчаў калегам—на-

стаўнікам: «Ну, адзнакі за першае паўгоддзе выставілі!»

Такім чынам, сын прыносіць са школы двойку па фізкультуры. Бацька, натуральна, пачынае:

— Ды як так? Па фізкультуры — і «двойка»?! — А што я, я нічога. На-

стаўнік сам сказаў: «Абкладзі казла матамі!» Дык я і абклаў.

## ■ НАРОДНЫЯ ПРЫКМЕТЫ

## Як настане верасень — у гаспадара поўна гумно і кішэнь

5 верасня — дзень пакутніка Лупы (як і наогул першая дэкада верасня) прызнаваўся ўдалым для азімай сяўбы: «На Лупа будзе жыта купа».

7 верасня — Варфаламей, Ціт, Міна, Яўлогій. «Прышоў Баўтрамей — жыта на зіму сей». Па стане надвор'я на Варфаламея вызначалі характар усёй восені.



**КАМПЛЕКТЫ СПАДАРОЖНИКАВАГА ТБ**  
аг 130 г. а.  
Тэл. у Маладзечне 70132, факс 74831.  
Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

**Прадаю офісна-каватэрны РАДЫЁТЭЛЕФОН**  
(Panasonic, Siemens) і радыётэлефон далёкага радыуса дзеяння (Harvest).  
Тэл. у Маладзечне 70132  
з 9.00 да 18.00 па будніх днях.  
Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

**ВЕНТЫЛЯТАРЫ** прамысловыя  
**КАЛАРЫФЕРЫ**  
са складаў у Мінску і Маладзечне  
ААТ тэл./факс у Маладзечне  
«Спарт» 71872, 68763.  
Падлягае абавязковай сертыфікацыі.



**Камп'ютэр-Сервіс**  
Тэлефон (01773) 30030

**КАДЗІРАВАННЕ**  
алкаголі, курэнне тытуню, збытковая вага.  
Комплекснае лячэнне алкагалізму.  
Пераваротнае запое. Псіхатропікі, нейрозы, стрэсы.  
Маладзечна, вул. Вольная, 12.  
Попярэдні запіс па тэл. 37275 (групавы лінейны), 50974.  
Ліц. №9547/ІІ. Мін. аховы здароўя РБ з 8.06.1999 г. да 8.06.2004 г.

Псіхатэрапеўт Ісакава Н.Ф.  
**ЗМЯНІЛА АДРАС**  
прыём вядзецца па адрасе:  
г. Маладзечна, вул. Вольная, 12.  
Тэл. 50974 (з 11<sup>00</sup> да 16<sup>00</sup>), 37275.

**МДП «Маладзечнасервіс»**  
ПРЫМАЕМ НА КАМІСІЮ  
запасныя часткі, аўтамацатранспартную тэхніку  
сельскагаспадарчую тэхніку, прычэпы, паўпрычэпы.  
КУПІМ аўтамацатранспартную тэхніку, якая была ў карыстанні.  
ВЫКОНВАЕМ РАМОНТ дызельных і бензінавых рухавікоў  
усіх мадыфікацый грузавых, легкавых аўтамабіляў, мікрааўтобусаў.  
КУПІМ матор-тэстэр, этэнд для абкаткі рухавікоў, страбаскоп.  
Наш адрас: Маладзечна, вул. Віленская, 40.  
Тэл. у Маладзечне 71204, 70744, факс 71819.  
Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

Адчынілася  
**МАЙСТЭРНЯ ПА РАМОНЦЕ АБУТКУ**  
Маладзечна, вул. Буйніцкага (Энгельса), 63  
Уваход са двара  
Час работы — з 8<sup>00</sup> да 19<sup>00</sup>  
Выхадны — нядзеля  
Ліц. №01353 Беларусьскага  
ад 11.08.2000 ад 11.08.2005 г.

Да ўвагі кіраўнікоў тэлебачання рэгіёна!

Калі вы хочаце, каб праграма вашага тэлеканала была надрукаваная ў дадатку да «Рэгіянальнай газеты» «Плюс TV», патэлефонуеце нам — 53841 ці 69667.  
Рэдакцыя «РГ».

**МУКА** жытняя, пшанічная, першага і вышэйшага гатункаў  
Алей сланечнікавы  
Тэл. у Маладзечне 63373, 30073

Арганізацыя прапануе:  
**ЦЭМЕНТ, ШЫФЕР, ДЗВЕРЫ ФІЛАНГОВЫЯ.**  
Тэл. у Маладзечне 64944.  
Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

**ПОМНІКІ**  
з мармуровай крошкі.  
Якасць, рэальныя кошты.  
Маладзечна, вул. Лібава-Романская, 46  
(мармуровы музей)  
Тэл. у Маладзечне 70656





## ТРАНСПАРТ

### ПРАДАМ

- МТЗ-82УК, новы. Т. мабільны (8-0294) 775184.
- Аўтамабіль Авія-21Г, дызель, 1988 г. в. Т. у Маладзечне 67306.
- VW-Passat, 1987 г. в., 1.86. Т. у Вілейцы 54267 (увечары).
- VW-Джэта, 1988 г. в., чырвоная колера. Т. у Сморгоні 54212.
- Форд, 1.6Д, па запчастках, генератар, стартар ТНВД. Т. у Маладзечне 64792 (раб.), 69488 (дам.).
- Гольф-2, снежань 1985 г. в. ТД. 1500 у. а. торг. Т. у Вілейцы 46330.
- А/м Форд-Сіера, 1984 г. в., 1.65, 5-дзверны, магнітола, добры стан, 1150 у. а. Т. у Маладзечне 62546 (Жанна).
- 3/4 да Форд-Скорпіё. Т. у Маладзечне 60420.
- Матацыкл ЧЗ-350, выдатны стан, новую поршневую ў зборы да Ява-350. Т. у Вілейцы 52378.
- BA3-21011, 1979 г. в. Т. у Маладзечне 39121.
- Рухавік да BA3-2103. Т. у Маладзечне 39121.
- 3/4 да BA3, б/у. Т. у Маладзечне 39121.
- Форд-Сіера, 1987 г. в., 1.65, седан, добры стан, 5.5/100 км, 1400 у. а., торг; 3/4 да Форд-Сіеры, 2.0і, 1989 г. в. Т. у Маладзечне 49262 (з 8<sup>00</sup> да 17<sup>00</sup>), 36847.
- Форд-Скорт, 1988 г. в., дызель, ядарага. Т. у Маладзечне 42864.
- GA3-21P, у выдатным стане, 650 у. а., торг. Т. у Маладзечне 64318 (пасля 19<sup>00</sup>).
- А/м Форд-Скорт, 1986 г. в., карбюратор, 5 дзвярэй, люк, добры стан, 1400 у. а., торг. Т. у Маладзечне 79302.
- Форд-Сіера, 1984 г. в., 1100 у. а., торг; частка 15 сотак, хлѐў 7х5; кацёл, батарэі ацяпляльныя. Т. у Вілейцы 53789.
- Вольва-740, газ-бензін, 1985 г. в., у добрым стане. Т. у Вілейцы 58748, Віталь (раб.), 59567 (пасля 18<sup>00</sup>).
- А/м Форд-Сіера, 1986 г. в., 2.3D. Т. у Вілейцы 55120, 49679.
- Запчасткі да машыны Опель-Рэкорд. Т. у Вілейцы 58282.
- Golf-2, 1989 г. в., бензін, 5 дзвярэй, ядарага. Т. у Вілейцы 54954.
- Рухавік на запчасткі Фіят-Крома, 2 л. бензін. Т. у Вілейцы 57325.
- VW-Golf-II, 3-дзверны, дызель, 1985 г. в. Т. у Вілейцы 53579.
- Форд-Сіера, седан, 1998 г. в., дызель, па запчастках. Т. у Вілейцы 53925.
- GA3-69, добры стан, запчасткі, 500 у. а., магчымы абмен. Т. у Вілейцы 53154, 54098.
- А/м Вольва-440 GLE, 1.75, 1989 г. в., ц/з, г/у, з/шкло, з/з, 1650 у. а. Т. у Маладзечне 39786.
- Новы міні-трактар. Т. у Сморгоні 52607 (пасля 19<sup>00</sup>).
- Новы мотаблок. Т. у Сморгоні 52907 (пасля 19<sup>00</sup>).
- А/м VW-Пасат, 1991 г. в., 1.8, дыпламат. Т. у Сморгоні 31870.
- Мазда-626, 1986 г. в., 2.0л, дызель, хэчбек, электрападымнік, ц/замок, новая гума, АКБ, салон велюр, за 1850 у. а., торг. Т. у Маладзечне 69944.
- BA3-2109, 1988 г. в., + рухавік, \$900. Т. у Маладзечне 39320.
- А/м Ford-Sierra CLX-Донс, 1991-92 г. в., 2.0і, спелая вішня, літвыя дыскі, люк, ц/з, г/у, ABS, сігналізацыя, лямпавае магнітола, стэрэасістэма, 2550 у. а. Т. у Маладзечне 70805.
- 3/4 да Audi-100, дыз/бенз., нерасатаможаны а/м або на 3/4. Т. у Маладзечне 52279.
- Трактар Т-16. Т. у Маладзечне 67220.
- Форд-Сіера, хэчбек, 1986 г. в., 2.0 бензін, фаркоп, ц/з, магнітола, 1100 у. а., торг. Т. у Маладзечне 69197.
- Міцубісі-Галант, 1987 г. в., дызель. Т. у Маладзечне 90474.

- Рано-19, 1991 г. в., сярэбраны металік, 1.75, 1800 у. а. Т. у Маладзечне 69236.
- Фольксваген-Пасат, 1992 г. в., універсал, 1.85, Т. у Маладзечне 39323.
- Любых запчасткі да Форд-Скорпіё, б/у. Т. у Маладзечне 77911.
- Фольксваген-Пасат, 1981 г. в., 1.6Д, сярэбрысты, у добрым стане, 1200 у. а. Т. у Маладзечне 90143.
- А/м Фольксваген-Пасат, 1984 г. в., 1.6 дызель, на хару, танна. Т. у Маладзечне 61508.
- М/а Фіят-Дуката, 1989 г. в., 2.5D, пасажырскі, 8 месцаў. Т. у Маладзечне 62730.
- BA3-2103, 540 у. а., торг. Т. у Маладзечне 37607.
- Нисан-Прэм'еру, 1994 г. в., зл/пакет, 100 к/с, 5.5 л/100 км, з Германіі, 3700 у. а. Т. у Маладзечне 69521.
- ФВ-Джэту, 1985 г. в., 1.65, вішня, 1100 у. а. Т. у Маладзечне 61355.
- Опель-Аскону, 1986 г. в., 1.6Д, металік. Т. у Маладзечне 61355.
- GA3-52, 1984 г. в., бартавы. Т. у Маладзечне 71338.
- Опель-Вектру, 1992 г. в., 1.7Д, 2700 у. а., абмен. Т. у Маладзечне 32536.
- А/м Форд-Эскорт, 1.65, 1991 г. в., цёмна-сіні, 4 месцаў з ФРГ, салон велюр, зл/пакет, новая гума, АКБ, літвыя дыскі, 6 л/100 км, чана 2200 у. а. Т. у Маладзечне 77609, 35776.
- Рэно-9, 1.4 бензін, новая гума, АКБ, нефарбаваны. Т. у Вілейцы 52376.
- BMB-518, 1984 г. в. Т. у Вілейцы 45320 (пасля 20<sup>00</sup>).
- Golf, дызель, 1990 г. в., чырвоны, ядарага. Т. у Мінску 208739 (пасля 18<sup>00</sup>).
- Golf-2, 1.6D, 1986 г. в., 5 дзвярэй, 5КПП, 1500 у. а., дачу ў Івончыцах, 1500 у. а. Т. у Вілейцы 52593.
- GA3-53, самазвал, у выдатным стане. Т. у Вілейцы 52331 (пасля 20<sup>00</sup>).
- VW-Джэту, 1987 г. в., бензін, бітая. Т. у Вілейцы 58896.
- Мерседэс-190, 1990 г. в., дызель, сіні, каробка-аўтамат, усё, акрамя скуры, ядарага. Т. у Вілейцы 53269 (з 17<sup>00</sup> да 19<sup>00</sup>).
- Форд-Скорпіё, 2.0і, 1982 г. в., цёмна-сіні, г/у, ц/з, люк. Т. у Вілейцы 56382 (да 17<sup>00</sup>), 52102.
- Сеат-Ібіцу, 1991 г. в., 1.25, з Германіі, б/у каляровы тэлевізар, музычны цэнтр. Т. у Вілейцы 45376.
- Опель-Аскону, 1.6 дызель, у добрым стане, люк, фаркоп, ліццё, акустыка, ядарага. Т. у Вілейцы 57107.
- Мерседэс-200Д, 124 кузаў, тэрмінова, ядарага. Т. у Вілейцы 58845, 57293.
- А/м VW-Пасат, 1989 г. в., 1.85; Форд-Сіера, 1989 г. в., 2.3Д; часткі да а/м Рэно-11; ложка 1.5-спальны, б/у; халадзільнік Снайге. Т. у Маладзечне 75176, 39111.
- Запчасткі да Аудзі-100, Гольф-2. Т. у Ашмянах 34355.
- Опель-Аскону, 1.6Д, 1984 г. в., па запчастках або на запчасткі, выдатны кузаў і рухавік, новая падвеска. Т. у Астравіцы 23383.
- ФВ-Пасат, 1991 г. в., 1.9 дызель, седан, 3100 у. а. Т. у Маладзечне 77952.
- Трактар Т-25 з навяснымі. Т. у Маладзечне 70828.
- BA3-2101, 1979 г. в., кузаў 1984 г. в., КРД 2000 г., 700 у. а., торг. Т. у Маладзечне 75929.
- Каленвал КамАЗ, памер стандартны, б/у. Т. у Маладзечне 64687.
- А/м VW-Пасат, 1993 г. в., 1.350 у. а. Т. у Маладзечне 71639 (пасля 18<sup>00</sup>).
- BA3-2105, 1993 г. в., 1100 у. а. Т. у Маладзечне 60082.
- А/м Форд-Сіера, 1983 г. в., 1.6 бензін, добры стан. Т. у Маладзечне 66747.
- Опель-Рэкорд, 1982 г. в. Т. у Маладзечне 90474.
- Мазда-626, 2.0Д, 1989 г. в., 2050 у. а., торг. Т. у Маладзечне 65162.
- Форд-Арыён, газ-бензін, 1992 г. в. Т. у Маладзечне 33980.

### КУПЛЮ

- Кузаў ІХ-комбі М-2125. Т. у Маладзечне 75924.
- Недарагую іншамарку. Т. у Маладзечне 42864.
- Audi-100 на 3/4. Т. у Маладзечне 61791.
- GA3-53, ЗІЛ-130. Т. у Маладзечне 36805.
- Недарагую іншамарку. Т. у Вілейцы 53090.

### МЯНЯЮ

- **МЕРСЕДЭС-200Д НА ДЫЗЕЛЬНАЕ ПАЛІВА**, 1980 г. в., або прадам ядарага. Т. у Вілейцы 54507.
- VW-Пола, 1985 г. в., 4 л/100 км, на мотаблок, трактар ці большы аўто. Т. у Маладзечне 70828.

### ІНШАЕ

- Прадастаўлю інфармацыю па продажы трактара Т-25. Т. у Сморгоні 54076.
- Прадастаўлю інфармацыю аб продажы а/м КамАЗ-4310 з прычэпам. Т. у Сморгоні 53591.



## НЕРУХОМАСЦЬ

### ПРАДАМ

- Дом у Сморгоні каля чыгуначнага вакзала, 70 м², участак 23 соткі, усё г/п. Т. у Сморгоні 21960 або вул. Камсамольская, 118.
- Дом у в. Вішнева, Сморгонскі р-н, гаспабудовы, тэлефон. Т. у Сморгоні 97657.
- Дачны ўчастак у в. Татаршчызна, 10,5 сотак, вагон-домік 3х8. Т. у Маладзечне 33578 (пасля 19-00).

Прадам 3-пакаёвую кватэру ў цэнтры Маладзечна, 5-ы паверх 9-павярховага дома, 40 м² жылой плошчы, прыватнага, добрая планіроўка, сігналізацыя, тэлефон, зашклёная лоджыя, паркет, філіянгавыя дзверы. Т. у Маладзечне 71961, 52864.

- Гараж у Маладзечне, каап. №18. Т. у Маладзечне 60851, 25601.
- Дом у вёсцы для пражывання. Т. у Маладзечне 60851, 25601.
- Катэдж. Т. у Сморгоні 52213.
- Дом у в. Вішнева, Сморгонскага р-на, усё г/п, тэлефон. Т. у Сморгоні 97657.
- Дом у в. Трапалава, участак 20 сотак, калодзеж, гас/паб. Т. у Маладзечне 60043.
- 2-пакаёвую кватэру, у цэнтры, 6200 у. а. Т. у Маладзечне 69930 (увечары).
- Дом цагляны ў Сморгоні, аг. плошча 60.4; газ, ацяпленне, 6 сотак. Т. у Сморгоні 21731; т. у Маладзечне 68547.
- 4-пакаёвую кватэру. Т. у Вілейцы 58844, 58691.
- Прыватны дом. Т. у Вілейцы 58844.
- 3-пакаёвую кватэру, 2 паверх. Т. у Вілейцы 55803.
- Гараж у ГВК-1, 2. Т. у Вілейцы 53894, 58234, 57858.
- Дом у Маладзечне. Т. у Маладзечне 36116.
- Добры дом у г.п. Ілья, з усімі гаспабуд. Т. у Вілейцы 76435, 76547.
- 3-пакаёвую кватэру, 2-й паверх. Т. у Вілейцы 57466.
- 3-пакаёвую кватэру ў цэнтры Вілейкі, 64 м², тэлефон. Т. у Вілейцы 53493.
- Частку дома ў Маладзечне, агульная 43.3 м², 10 сотак, магчымы продаж усяго дома, або мяняю на адну кватэру ў Маладзечне або Вілейцы. Т. у Вілейцы 56431 (пасля 19<sup>00</sup>).
- Дом, гаспабудовы, 40 сотак. Вілейскі р-н. в. Ільнянскі хутары, д. 3. Крывашэй.
- Дом, прысядзібны ўчастак у в. Даўгінава, ядарага. Т. у Вілейцы 53225.
- Будынак 6х4, дрэва абразное, ядарага. Т. у Вілейцы 63341.
- 2-пакаёвую кватэру па вул. В. Гасцінец, 129. Т. у Маладзечне 66150, 71185.
- Зямельны ўчастак у в. Насілава, 0.14 га, пад будаўніцтва. Т. у Маладзечне 35665.
- Катэдж у п. Чысць. Т. у Маладзечне 99123.
- Зруб 10х12, пяціценка; гараж металічны 6х4; GA3-21 — в. Латыгалі; недабудаваны цагляны дом; участак 20 сотак — в. Селішча Вілейскага р-на. Т. у Маладзечне 98630 (раб. з 12<sup>00</sup> да 17<sup>00</sup>), Лена.
- Недабудаваны катэдж з усімі матэрыяламі для заканчэння будаўніцтва. Т. у Маладзечне 90567.
- Дом у в. Насілава. Т. у Маладзечне 96346 (раб. да 14<sup>00</sup>), 26172 (дам. пасля 20<sup>00</sup>).
- Жылы катэдж. Т. у Маладзечне 37299.
- Гараж у Вілейцы ў ГВК-1, без ямы. Т. у Маладзечне 39181.
- Дом у Маладзечне, вул. Лясная, 3. Кушалёв Е. І.
- Танна 2 дамы ў Сморгонскім р-не, гаспабудовы, 1 га зямлі, тэлефон, або мяняю. Т. у Сморгоні 93468.
- Дом або мяняю на кватэру. Т. у Маладзечне 98041.
- Вялікі цагляны дом у р-не Лясная. Т. у Маладзечне 34143.
- Дом з надворнымі пабудовамі на берэзе р. Вілія, в. Шчукі, Вілейскі р-н. Т. у Маладзечне 32921 (пасля 20<sup>00</sup>).

- Новую лэзю. Т. у Вілейцы 56752.
- Жылы дом у Вілейцы на берэзе ракі. Т. у Магілёве 265058.
- Гараж у першым кааператыве. Т. у Вілейцы 55996.
- 3-пакаёвую кватэру ў в. Даўгінава, Вілейскі р-н. Т. у Вілейцы 64409.
- 3-і 2-пакаёвую кватэру; гараж у ГВК-2. Т. у Вілейцы 58814.
- Двухпавярховы катэдж без унутраных работ. Т. у Вілейцы 58465, 54289.
- Недабудаваны дом у в. Залессе, хлѐу, сад, будматэрыялы. Т. у Сморгоні 32195, 92482.

### КУПЛЮ

- Дом на вываз, у добрым стане. Т. у Вілейцы 53111.
- **ТЭРМІНОВА ТАННА АДНАПАКАЁВУЮ ДОБРАЎПАРАДКАВАНУЮ КВАТЭРУ. Т. у Маладзечне 36709.**

### МЯНЯЮ

- 2-пакаёвую кватэру ў г. Енакіева Данецкай вобл., аг/пл. 41 м², 2 пав., пакой раздз., зашклёны балкон, на 2-або аднапакаёвую кватэру ці прыватны дом у Сморгоні, Маладзечне і рэгіёне. Т. у Сморгоні 31595 (у любы час).
- 3-пакаёвую 62/40/8, 9 паверх, на аднапакаёвую + даплата. Т. у Маладзечне 51093.
- **3-ПАКАЁВУЮ КВАТЭРУ ў БЕРАЗІНО, 47 м², 1-ы ПАВЕРХ ДВУХПАВЯРХОВАГА ЦАГЛЯНАГА ДОМА, НА КВАТЭРУ ў ВІЛЕЙЦЫ. Т. у Вілейцы 57565, у БЕРАЗІНО (01715) 55374.**
- 3-пакаёвую кватэру ў Віцебску на Мінск, Маладзечна. Т. у Маладзечне 71029.
- 3-пакаёвую кватэру, 57/43/7, 3/5, цэнтр, на 1 + 1 або 1 + дом у горадзе. Магчыма даплата. Т. у Маладзечне 50335.
- Дом у г. Паставы на дом або кватэру ў Маладзечне ці прыгарадзе (можна ў в. Краснае). Т. у Маладзечне 67186.
- Пакой у Мінску на кватэру ў Маладзечне. Т. у Маладзечне 51315.
- 3-пакаёвую кватэру на 2-і аднапакаёвую. Любыя варыянты. Т. у Маладзечне 67709.

### ЗДАМ

- Здам кватэру дзвюм дзяўчатам студэнткам. Т. у Маладзечне 61938.
- Здам пакой для студэнтаў. Т. у Маладзечне 53858.

### НАЙМУ

- 2-, 3-пакаёвую кватэру з тэлефонам у цэнтры. Т. у Маладзечне 30031.
- 2-, 3-пакаёвую кватэру з мэбляй і тэлефонам. Т. у Маладзечне 64957.
- Сям'я нойме кватэру. Т. у Вілейцы 53949 (пасля 17<sup>00</sup>).



## ПАСЛУГІ

### ДЛЯ МАЛАДЫХ

- **ВЯСЕЛЬНЫЯ ўБОРЫ:** модныя, элігантныя, новыя паступленні, вазлом у падарунак. Т. у Маладзечне 39293.
- **ВЯСЕЛЬНЫ САЛОН "РАКСАЛАНА"** прапануе вясельныя ўборы на першы і другі дзень урачыстасці, аксесуары, мужчынскія смокінгі. Ядарага. Гасцінца "Маладзечна", 1 паверх. Т. у Маладзечне 51070, 71676.
- **МІЛЫЯ НЯВЕСТЫ!** Чароўныя вясельныя ўборы толькі для вас! Парсцёчкі на а/м. Т. у Маладзечна 64110, 26308.
- Музычнае суправаджэнне вяслля. Т. у Маладзечне 35203, 62551.
- **ВЯСЕЛЬНЫ СУКЕНКІ** і аксесуары. Вялікі выбар, ядарага. Т. у Маладзечне 68547.
- Прадам вясельную сукенку: парсцёчкі заручальныя, новыя, 2 шт., 583 проба, ядарага. Т. у Маладзечне 50938.
- **ПРЫГОЖЫЯ ВЯСЕЛЬНЫЯ, ВЯЗЯНЫЯ ўБРАННІ. Т. у Маладзечне 50825.**
- Элітны мужчынскі касцюм для урачыстасцяў, колер чорны, пам. 50-52, рост 184-186, 70 у. а. Т. у Маладзечне 52637.

### ГРУЗАПЕРАВОЗКІ

- Грузаперавозкі. Бартавы МА3 + прычэп — 16 т. Т. у Маладзечне 64155 (з 18<sup>00</sup>). Ліц. АА №1-7647 МТІК ад 05.04.2000 да 04.04.2005 г.

### ІНШАЕ

- **РАМОНТ ТЭЛЕВІЗАРАЎ.** Ліц. №1244 МП РБ ад 05.02.1999 да 05.02.2004 г. **КУПІМ** на запчасткі тэлевізары, ВМ-12, 18, 23, радыёстанцыі, камп'ютары, прыборы. Т. у Маладзечне 75655.



## РОЗНАЕ

### ПРАДАМ

- **БУД. МАТЭРЫЯЛЫ**
- Вокны; цэглу абальскую, сілікатную; шкло. Т. у Вілейцы 56382.
- Бляху ацынкаваную 145х75х0,6, 100 лістоў; кабель; Яву-350, 1961 г. в., усё ядарага. Т. у Вілейцы 58523.
- Паркет Ясень. Т. у Маладзечне 67560.
- Плітку тратуарную фігурную. Т. у Маладзечне 96803.
- Гаражныя варты заводскага вырабу, 100 у. а. Т. у Маладзечне 53142.

### БЫТАВАЯ ТЭХНІКА

- Пральную машыну Аўрыка-100; б/у; халадзільную шафу LIX-1. Т. у Маладзечне 70251.
- Халадзільнік Атлант 27-06, новы. Т. у Вілейцы 55899.
- МП Вера-122С; эл/дріль. Т. у Маладзечне 76504.
- Відэакамеру Панасонік з каляровым экранам, з пультам, чана 350 у. а. Т. у Маладзечне 77911.
- **НОВУЮ ПРАЛЬНУЮ МАШЫНУ АКА-8. Т. у Маладзечне 77933.**
- Халадзільнік Мінск-15; тэлевізар Гарызонт-411; клавішы Ямаха DX-27; барабаны Амаці; бас-гітары Галаксіс; узмацняльнікі 2х300, 2х150; узмацняльнік Рэгент; клавішы Корп. Палі-800; саксафон-танар Амаці; барытон Вельтмэсцэр, усё б/у. Т. у Маладзечне 71294, 39583.

### МУЗЫЧНЫЯ ІНСТРУМЕНТЫ

- Флейту, Германія, 290 у. а. Т. у Маладзечне 96481.
- Фартэпіяна, Германія; кацёл на вадкім паліве. Т. у Вілейцы 55712 (увечары).
- Акардэон Вельтмэсцэр, 3/4. Т. у Маладзечне 62601.
- Зліпняна Тамсонік, ядарага. Т. у Маладзечне 36471 (пасля 16<sup>00</sup>).

### МЗБЛЯ

- Секцыю дубовую новую. Т. у Маладзечне 60036, 52620.
- **МЗБЛЯ** РБ пад заказ, індывідуальны праект; **КУХНІ**; матрацы; ваданараўняльнікі. Т. у Вілейцы 56382. Падлягае абавязковай сертыфікацыі. Ліц. №37 Вілейскага РВК ад 10.06.1994 да 30.05.2004 г.
- **МЗБЛЯ НОВУЮ І Б/У, МАКІЯЖ КУТКІ, ЛЮСТРЫ, ШПАДЕРЫ, КАРНІЗЫ І ІНШ. Т. у Вілейцы 53139, 57383.** Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

### ЖЫВЁЛА

- Кабылу. Т. у Маладзечне 33808.
- Карову. Т. у Маладзечне 98678.
- Карову, каня. Т. у Вілейцы 58278.
- Шчанят амерыканскага піт-буль-тэра. Т. у Сморгоні 31870.

### ІНШАЕ

- **БЛАНКІ БУХУЛІКУ, ВЯЛІКІ ВЫБАР. Т. у Сморгоні 33077, вул. Танкістаў, 8.**

- Новую 3-фазную зварку. Т. у Сморгоні 52718.
- Асфальт; аказваю паслугі насельніцтву і прадпрыемствам рэгіёна па асфальтаванні двараў; прадам панцыгі КРС. Т. у Вілейцы 56766. Ліц. №0009708 Мядзельскага РВК ад 28.07.2000 да 28.07.2005 г.
- Матор пральнай машыны, пражэктар, флягу. Т. у Маладзечне 73822.
- **НОВУЮ ВАННУ, 1,5 м і 1,7 м. Т. у Маладзечне 77933.**
- Млын цыркулярку. Т. у Вілейцы 55814.
- Кацёл сталёны, цвёрдае паліва, газ. Т. у Вілейцы 58129.
- Ружжо ІЖ-43, 12 калібр, выдатны стан, тэрмінова, надарага. Т. у Астравіцы 26811.
- Палатку гандлёвую новую, 80 у. а. Т. у Маладзечне 33758.

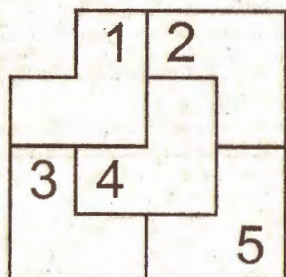




## Паварушы мазгамі, №21

Прывітанне!

Мушу прызнаць, што на першае заданне я не атрымаў такіх адказаў, якіх чакаў. У першым квадраце быў змешчаны пяцівугольнік, якіх не было ў іншых квадратах. Але ж вы на тое і варушылі мазгамі, каб нешта знайсці. І знаходзілі іншыя адрознасці. Таму я вырашыў дапусціць да ўдзелу ў розыгрышы прыза ўсіх, хто даслаў правільныя адказы на другую задачу. А ён такі.



Кампанія кемлівых сёння выглядае наступным

чынам: Сяргей Баранаў, Яўген Бульчаў, Марына Буткевіч, Іван Жамойдзін, Іван Клімёнак, Святлана Клімовіч, Андрэй Ляхновіч, Сяргей Смалонскі, Алёша Стрэж, Аня Тамковіч, Дзмітрый Калыда. Шчасліўцам другі раз запар жараб'ёўка робіць Сяргея Смалонскага з Радашковічаў. Сяргей, я разумею, што пачынаецца вучоба, але калі знойдзеш час, то радзя будзем бачыць у рэдакцыі. Завітай за чарговым прызам і дыпламам.

### Чатыры злучэнні

Злучы між сабой клетачкі з аднолькавымі лічбамі (кле-



тачку з адзінкай з такой самай клетачкай і г.д.) так, каб кожная з чатырох ліній праходзіла праз чатырнаццаць незапоўненых клетачак фігуры, нідзе не перакрываючыся, а таксама не праходзіла праз раней занятую клетачку.

### Рашы, калі можаш

### РАШЫ + КАЛІ МОЖАШ

Рашы, калі можаш.

Напішы адказы на паштоўцы і адпраў на адрас рэдакцыі. Сярод тых, хто знойдзе правільнае рашэнне галаваломак, будзе разыграны прыз. Шчасліўчыку ўручым таксама дыплом.



Якім ПЯРЭЧКА.

### ■ КРЫЖАВАНКА

Па гарызанталі: 1. Хараство, прыгажосць. 4. Паўднёвая вадзяная расліна сямейства гарлачыкавых з буйнымі прыгожымі кветкамі. 6. Няміласць, гнеў. 9. Бахчавай расліна з сямейства гарбузовых. 10. Асобны музычны твор у шэрагу іншых твораў таго ж аўтара. 11. Маленькая рыбка, якая нядаўна выйшла з ікры. 12. Цемнаскурны чалавек, негр (уст.). 13. Найдрабнейшая часцінка хімічнага элемента. 14. Радыеалакацыйная ўстаноўка. 17. Снежная лавіна або абломкі скал, каменні, якія абрушваюцца з гор. 20. У эканоміцы: працэс руху тавараў як форма размеркавання вырабленых грамадствам каштоўнасцяў. 23. Пачуццё і стан вельмі моцнага спаfoxу. 25. Размер заробтнай платы. 28. Месца, на якое ўскладаліся ахвярапрынашэнні. 30. Цяжар каго-небудзь, чаго-небудзь. 31. Тлушч з насення раслін. 32. Скручаны лавовы ці бярозавы дубец, якім прывязваюць прымацоўваюць што-небудзь. 33. Астаткі ад нафты пасля адгонкі з яе бензіну, газу і газаліну. 34. Гру-

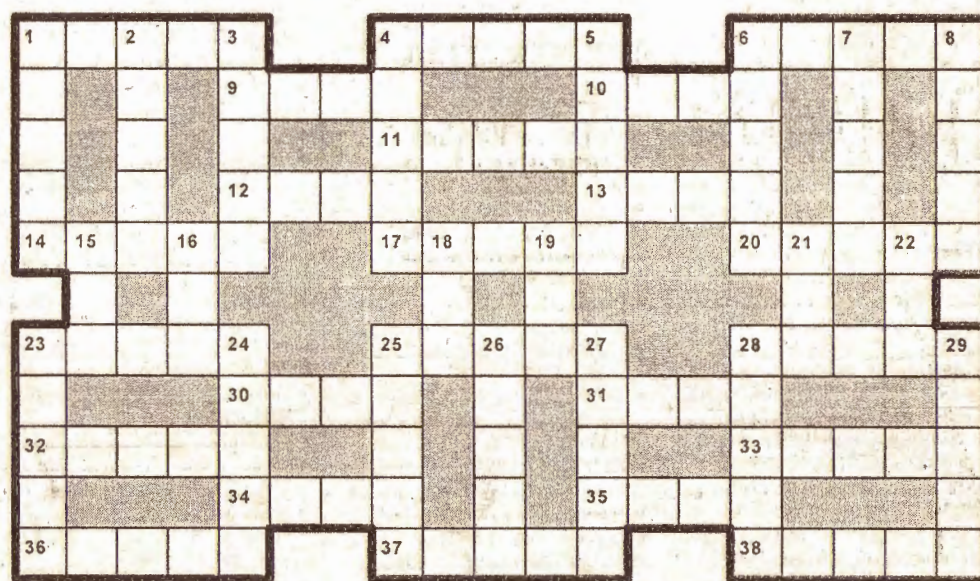
па прадстаўнікоў эканамічна моцных структур, якія аказваюць уплыў на палітыку дзяржавы. 35. Склад, месца для захоўвання тавараў. 36. Парода эздавых, паляўнічых і вяртавых сабак. 37. Горная антылопа. 38. Самец качкі.

Па вертыкалі: 1. Запаленне слізистой абалонкі якога-небудзь органа. 2. Лінія ўмацавання вакол чаго-небудзь. 3. Вадкасць, насычаная вяртам таго, што ў ёй варылася. 4. Прыбор для штучнага асвятлення або награвання. 5. Драпежная птушка з моцнай дзюбай і доўгімі вострымі крыламі. 6. Прыступы задышкі ў выніку хваробы сэрца або бронхаў. 7. Месца, дзе што-небудзь абламалася. 8. Памылковае ўяўленне аб чым-небудзь, мана. 15. Закончана частка драматычнага твора. 16. Даўгахвосты папугай. 18. Вялікая пасудзіна для вадкасцяў. 19. Жаночае імя. 21. Лічбавая ацэнка поспехаў у навучальнай установе. 22. Усё тое, што ядуць; прадукты харчавання. 23. Частка агнястрэльнай зброі. 24. Пахвала, адабрэнне. 25. Месца ў



пустыні, дзе ёсць вада і расліннасць. 26. Салодкі спіртны напітак з фруктовых і ягадных сокаў. 27. Збудаванне ў выглядзе насыпу для засцярогі мясцовасці ад затоплення вадой. 28. Адміністрацыйна-тэрытарыяльная адзінка ў Буратні, Манголіі. 29. У Старажытнай Грэцыі і Рыме: прамоўца, а таксама настаўнік красамоўства.

Адказ на крыжаванку, змешчаную ў нумары 34 Паведадзіце.



**БУМАГА (65.80 г/м²)**  
• ЗАПРАВКА  
КАРТРИДЖЕЙ  
К ПРИНТЕРАМ И  
КОПИРОВАЛЬНОЙ  
ТЕХНИКЕ  
• СЕРВИСНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ

МОЛОДЕЧНО, УЛ. ГАЛИЦКОГО, 8, 4-й эт.

**ТЕП: 6-00-22**

**ПЯЧАТКІ, ШТАМПЫ,  
ГРАВІРОВАЊКА**

г. Маладзечна,  
вул. Буйніцкага, 63,  
тэл. 54402. МП «ВІЗІТ».

Ліц. №18 МНС РБ ад 20.05.1996 г. ад 20.05.2003 г.

**КАВУНЫ**

з Валгаграда  
ад 1 тону.

Тэл.  
у Маладзечне 35595, 39407.

**Інстытут кіравання  
і прадпрыемальніцтва**

Ліц. Міністэрства РБ №10 ад 17.06.1993 г.,  
паўнамоцтва выдадзены РБ №529 ад 5.08.1999 г.

Аддзяленне інстытута ў г. Маладзечна  
працягвае прыём студэнтаў на 2000-2001  
навуцальны год на завочнае аддзяленне  
па спецыяльнасцях:

**МЕНЕДЖМЕНТ**  
Кваліфікацыя – эканаміст-менеджэр;  
**БУХГАЛТАРСКІ ўлік,  
АНАЛІЗ І АУДЫТ**  
Кваліфікацыя – эканаміст.

Умовы прыёму:  
Залік у інстытут выконваецца па выніках  
прадметнага тэспіравання.

Па-за конкурс могуць быць прынятыя  
асобі: якія маюць сярэдні бал  
па атэстацыі аб сярэдняй адукацыі  
не ніжэй за 4,5; якія закончылі сярэднюю  
спецыяльную вучэбную ўстанову па  
профілі інстытута. Навучанне платнае.  
31 кастрычніка 2000 г. пры інстытуце  
працягваюць вочныя і завочныя  
падрыхтоўчыя курсы.

Прыём дакументаў па адрасе: 222310,  
г. Маладзечна, вул. Машэрава, 3.  
Тэл. у Маладзечне 70010.

**Завод «Рамбытэхніка»**  
у Маладзечне рэалізуе  
**ПОМНІКІ**  
гранітныя  
і з мармурова-гранітнай  
крошкі

ў шырокім асартыменте – 27 відаў.  
Самыя нізкія цэны. Выдатная якасць.

Выконваем мастацкае  
афармленне помнікаў  
(падпіс і партрэт).

Магчыма дастаўка помнікаў  
транспартам завода.

Тэл. у Маладзечне 71644, 70995.

Арганізацыя рэалізуе  
**ПОМНІКІ**  
з граніту, мармuru,  
мармуровай крошкі.  
Фотамедалёны.  
Мастацкае афармленне.  
Дастаўка. Устаноўка.

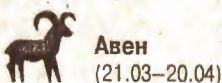
Маладзечна,  
В. Гасцінец, 68б.  
Тэл. у Маладзечне 53444.

**Фірма «КЭМПІ» — ЗАО**  
рэалізуе со склада в Молодечно

Средства огне-био-защиты древесины  
Пенд монтажная «ТЕКАПОР»  
Силиконы А, N, S, T  
Краски ПФ, МА, ВД-АК, АК  
Лаки НЦ, ПФ, АК  
Шпатлевки, морилки  
Наличники, плинтус, вагонка  
Линолеум

Тел. в Молодечно 68992  
Тэл/факс в Молодечно 71566  
Подлежит обязательной сертификации.

### Гараскоп 4 – 10 верасня



**Авен**  
(21.03–20.04)

Весткі здалёк падымуць настрой Авену. У аўторак вы адчуеце, што вашы планы не знаходзяцца падтрымкі ў навакольных. Не адчайвайцеся і не губляйце веру ва ўласныя сілы.



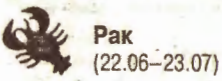
**Цялец**  
(21.04–21.05)

Цяльцу рэкамендавана павысіць увагу да асабістага жыцця, абмеркаваць планы на будучыню са сваёй палавінай, сустрэцца з сябрамі. Не выключана, што вам удалася заключыць вельмі выгаднае пагадненне, якое выношвалася даўно.



**Блізняты**  
(22.05–21.06)

Блізнятам не варта ўмешвацца ў натуральны ход падзей. Вы будзеце здзіўляцца, але такія мудрыя паводзіны прынясуць добрыя вынікі. У сераду і нацвер вы акажэцеся ў цэнтры ўвагі грамадства. Старайцеся захаваць уласціваю вам стрыманасць.



**Рак**  
(22.06–23.07)

Рак адчуе непераадавальнае жаданне застацца ў адзіноце хаця б на адзін дзень. Аднак вам не варта падавацца настрою: ужо ў аўторак трэба будзе вяртацца да рэальнасці, інакш вы ўпусціце цудоўны шанец рэалізаваць праект, на распрацоўку якога было патрачана шмат сіл і часу.



**Леў**  
(24.07–23.08)

Не выключана, што збег акалічнасцяў адаб'еца на матэрыяльным дабрабыце Льва. Падарожжа, якое вы планавалі на гэты тыдзень, лепш адкласці. У суботу родныя наладзяць вам свята і вы зможаце адцягнуцца ад часовых цяжкасцяў.



**Дзева**  
(24.08–23.09)

Спробы Дзевы пераканаць спадарожніка жыцця ў тым, што вы маеце рацыю, уяўляюцца поспехам. Пазбягайце спрэчак і сварак, а таксама рамантычных захапленняў. Магчыма кароткатэрміновая паездка, пра якую вы так доўга марылі.



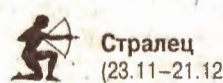
**Шалі**  
(24.09–23.10)

Жыццёвая філасофія Шалі падвергнецца цяжкаму выпрабаванню. Няхай тое, што адбываецца, прымусіць вас перагледзець свае прынцыпы. З цягам часу ўсё наладзіцца. Старайцеся быць дабраўшымі да навакольных, а галоўнае – пастарайцеся жыць у згодзе з самім сабою.



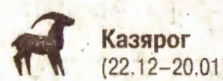
**Скарпіён**  
(24.10–22.11)

Скарпіёну трэба прыкласці не так ужо шмат намаганняў, і ён дасягне кардынальных перамен у сваім жыцці. У аўторак і сераду вас чакае выгадная прапанова, якую трэба прыняць, нягледзячы на некаторыя далікатныя моманты.



**Стралец**  
(23.11–21.12)

У жыцці Стральца могуць адбыцца нечаканыя змены, выкліканыя новай душэўнай прывязанасцю. Для вас гэта вельмі ўдалы час: усё будзе атрымлівацца, і жыццё падасца больш прыемным і вясёлым.



**Казярог**  
(22.12–20.01)

Фінансавое становішча Казярога калі і зменіцца, то не ў лепшы бок. Так што справы, якія тояць нават невялікую рызыку, пакуль варта адкласці. Гэты тыдзень спрыяльны, хутчэй, для адпачынку і надойгіх падарожжаў у кампаніі прыемных для вас людзей.



**Вадалей**  
(21.01–19.02)

Вялікая верагоднасць, што Вадалей даб'еца значных поспехаў у ажыццяўленні самых смелых планаў і ідэй. Вы зможаце прадэманстраваць сваю здольнасць здабываць максімум карысці ад сустрэч з уплывовымі людзьмі.



**Рыбы**  
(20.02–20.03)

Рыбаў чакае сустрэча з магчымым спадарожнікам жыцця. Раман, які пачнецца на гэтым тыдні, можа прадоўжыцца ўсё жыццё. Першыя тры дні спрыяльныя для вырашэння фінансавых пытанняў.

Тэлефонныя коды гарадоў рэгіёна: Маладзечна - 01773, Вілейка - 01771, Сморгонь - 01592, Ашмяны - 01593, Валожын - 01772, Мядзел - 01797, Астравец - 01591, Мінск - 017(2)

**РЭГІЯНАЛЬНАЯ  
ГАЗЕТА**

Заснавальнікі: Аляксандр МАНЦЭВІЧ,  
Дзмітрый ХАРЫТОНАЎ, Ігар ВЕЙС, фірма «ФАВАРЫТ».  
Пасведчанне № 227.  
Галоўны рэдактар Аляксандр МАНЦЭВІЧ.

Наш адрас: 222310, Маладзечна, Вялікі Гасцінец, 68а.  
ТЭЛЕФОНЫ/ФАКС: (01773) 6-96-67, 5-38-41.  
E-mail: region\_news@irex.minsk.by  
http://regionnews.promedia.minsk.by

Інфармацыйна-рэкламнае штотыднёвае выданне для рэгіёна і рэспублікі. Выходзіць па пятніцах.  
Тыраж 7010 экз. Індэкс 63212 (індывідуальная падпіска), 63369 (ведамасная падпіска).  
Падпіска праводзіцца пастаянна ў паштовых аддзяленнях рэспублікі.  
№35 (280) 01.09.2000. Друкарня «Перамога», 222310, Маладзечна, вул. Таўлая, 11. Зак. №.  
Падпісана ў друку 13.00 31.08.2000

Маладзечна: Вялікі Гасцінец, 68а. Тэл. 69667, 53841.  
Вілейка: гасцініца «Вілія», капіравальны цэнтр «Парус». Тэл. 55194, 55284.  
Сморгонь: Рэдакцыя «Новой газеты Сморгони», вул. Танкістаў, 8. Тэл. 33077, 34353.

Разліковы рахунак №3012164030006 у аддзяленні Белзнешэканамбанка ў Маладзечне, код 211; атрымальнік рэдакцыя «РГ»